

Anderlecht  
**contact**

↓  
Un autre regard  
sur l'information  
communale  
Een andere blik op  
de gemeentelijke  
informatie

Janvier / Januari  
2025

Mensuel/Maandblad #252

10  
730



Quand la commune  
tisse des liens  
entre les générations

Wanneer de gemeente  
banden smeedt tussen  
de generaties

La seule école  
supérieure du cirque  
est au CERIA

De enige hogere  
circusschool is  
in CERIA

Incendie et  
intoxication au CO:  
pas une fatalité

Brand en CO-  
vergiftiging: niet  
onvermijdelijk

**Fabrice Cumps** Bourgmestre / Burgemeester

Sécurité – Développement de la Ville –  
Gestion de la relation citoyenne – Communication  
*Veiligheid – Stadsontwikkeling – Beheer van de relatie met de burger –  
Communicatie*

[fcumps@anderlecht.brussels](mailto:fcumps@anderlecht.brussels)**Françoise Carlier** 1<sup>ère</sup> Échevine / 1<sup>ste</sup> schepen

Urbanisme – Environnement – Bien-être animal – Hygiène –  
Développement durable  
*Stedenbouw – Milieu – Dierenwelzijn –  
Hygiëne – Duurzame ontwikkeling*

[fcarlier@anderlecht.brussels](mailto:fcarlier@anderlecht.brussels)**Lotfi Mostefa** 2<sup>e</sup> Échevin / 2<sup>e</sup> schepen

Logements communaux – Rénovation urbaine – Prévention –  
Sports – Cultes & laïcité – Relations internationales  
*Gemeentelijke huisvesting – Stadsrenovatie – Preventie – Sport –  
Erediensten & Vrijzinnigheid – Internationale betrekkingen*

[lmostefa@anderlecht.brussels](mailto:lmostefa@anderlecht.brussels)**Fatiha El Ikdimi** 3<sup>e</sup> Échevine / 3<sup>e</sup> schepen

Bâtiments communaux – Jeunesse FR – Vie associative  
*Gemeentegebouwen – Jeugd FR – Samenlevingsopbouw*

[felikdimi@anderlecht.brussels](mailto:felikdimi@anderlecht.brussels)**Bieke Comer** 4<sup>e</sup> schepen / 4<sup>e</sup> Échevine

Gemeenschapsmateries NL – Financien – HRM –  
Modernisering van de administratie  
Matières communautaires NL – Finances – GRH –  
Modernisation de l'administration

[bcomer@anderlecht.brussels](mailto:bcomer@anderlecht.brussels)**Achille Vandyck** 5<sup>e</sup> Échevin / 5<sup>e</sup> schepen

Démographie – Propreté – Entretien – Espaces verts  
*Demografie – Netheid – Onderhoud – Groene ruimten*

[avandyck@anderlecht.brussels](mailto:avandyck@anderlecht.brussels)**Fabienne Miroir** 6<sup>e</sup> Échevine / 6<sup>e</sup> schepen

Affaires sociales – Santé – Événements  
*Sociale Zaken – Gezondheid – Evenementen*

[fmiroir@anderlecht.brussels](mailto:fmiroir@anderlecht.brussels)**Julien Milquet** 7<sup>e</sup> Échevin / 7<sup>e</sup> schepen

Travaux publics – Culture FR – Patrimoine  
*Openbare werken – Cultuur FR – Erfgoed*

[jmilquet@anderlecht.brussels](mailto:jmilquet@anderlecht.brussels)**Luiza Duraki** 8<sup>e</sup> Échevine / 8<sup>e</sup> schepen

Enseignement FR – Crèches FR – Bibliothèque FR  
*Onderwijs FR – Kinderdagverblijven FR – Bibliotheek FR*

[lduraki@anderlecht.brussels](mailto:lduraki@anderlecht.brussels)**Halina Benmrah** 9<sup>e</sup> Échevine / 9<sup>e</sup> schepen

Développement économique – Mobilité – Égalité des chances  
et diversité – Participation  
*Economische ontwikkeling – Mobiliteit – Gelijke kansen en diversiteit –  
Participatie*

[hbenmrah@anderlecht.brussels](mailto:hbenmrah@anderlecht.brussels)**Anderlecht Contact**

11 parutions / uitgaven  
49.000 ex.

Service communication / Dienst communicatie  
[anderlechtcontact@anderlecht.brussels](mailto:anderlechtcontact@anderlecht.brussels)

**Responsable****de l'Anderlecht Contact /****Verantwoordelijke****voor Anderlecht Contact:**

Séverine Buyse

**Rédaction - Redactie**

Séverine Buyse

Lisa Grob

Administration communale d'Anderlecht

Place du Conseil 1 - 1070 Anderlecht

Gemeentebestuur Anderlecht

Raadsplein 1 - 1070 Anderlecht

[www.anderlecht.be](http://www.anderlecht.be)**Numéro général /****Algemeen nummer****0800 9 1070**[info@anderlecht.brussels](mailto:info@anderlecht.brussels)

ER-VU: Marcel Vermeulen

Place du Conseil 1 Raadsplein - 1070 Anderlecht

**Guy Wilmart**

Président du CPAS / OCMW-voorzitter

[gwilmart@cpas-anderlecht.be](mailto:gwilmart@cpas-anderlecht.be)**Lotfi Mostefa**

Président du Foyer Anderlechtois

*Voorzitter van de Anderlechtse Haard*[lmostefa@foyeranderlechtois.brussels](mailto:lmostefa@foyeranderlechtois.brussels)**Gaëtan Van Goidsenhoven**

Président du Conseil communal

*Voorzitter van de gemeenteraad*[gvangoidsenhoven@anderlecht.brussels](mailto:gvangoidsenhoven@anderlecht.brussels)

# Édito / Voorwoord



Chère Anderlechtoise,  
Cher Anderlechtois,

Beste Anderlechtenaar,

Une nouvelle année s'ouvre, riche de promesses et d'opportunités. Avec l'installation d'un nouveau Collège communal, Anderlecht entame un nouveau chapitre de son histoire.

L'ambition partagée par tous les membres du Collège? Faire d'Anderlecht une commune où il fait bon vivre, où chacun se sent écouté et impliqué. C'est travailler ensemble à des quartiers plus agréables, plus propres et plus sûrs. Vous trouverez dans ce journal une courte biographie pour chaque échevin. Ils seront toujours disponibles et à votre écoute.

Au cœur des préoccupations de la nouvelle majorité, la proximité et la participation avec les citoyens. Nous souhaitons que chaque Anderlechtoise, chaque Anderlechtois se sente acteur de sa commune. C'est pourquoi nous poursuivons la mise en place d'un dispositif inédit: les antennes de quartier. Notre ambition est qu'au terme de cette mandature tous les quartiers bénéficient d'une antenne.

Chaque antenne est animée par un manager de quartier.

Ce manager est à l'écoute des citoyens. Qu'il s'agisse d'incivilités, de problèmes de voirie, ou de toute autre question relative au cadre de vie, il est l'interlocuteur privilégié des habitants. En coordonnant les interventions des différents services communaux (les gardiens de la paix, les équipes d'entretien ou de propreté...) et de la police, chaque manager peut apporter des réponses rapides et adaptées aux besoins du quartier. Chaque antenne est aussi un espace de proximité pour réaliser certaines démarches administratives.

Pour développer une démocratie de proximité, nous mettons en place des conseils consultatifs de quartier. Ces instances permettront aux habitants de s'exprimer sur les projets qui les concernent et d'orienter les actions des managers de quartier.

À terme, nous souhaitons que les antennes de quartier puissent délivrer la majeure partie des documents administratifs dont les citoyens ont besoin au quotidien (cartes d'identité, permis de conduire...). Concrètement, faire de chaque antenne un espace de proximité pour réaliser plus facilement et plus rapidement ses démarches administratives.

Ensemble, construisons l'Anderlecht de demain. Nous invitons tous les Anderlechtois et Anderlechtoises à participer activement à la vie de leur commune, en partageant leurs idées et en s'impliquant dans les projets qui leur tiennent à cœur.

Au nom du Collège et du Conseil communal, de tous les agents de l'administration communale, du CPAS et de la zone de police, je vous souhaite une excellente année 2025. Que cette nouvelle année soit couronnée de réussites collectives et de succès personnels.

Een nieuw jaar breekt aan, vol beloften en opportuniteiten.

Met de installatie van een nieuw gemeentecollege start Anderlecht een nieuw hoofdstuk in haar geschiedenis.

De ambitie die alle leden van het college delen? Van Anderlecht een gemeente maken waar het goed leven is, waar iedereen zich gehoord en betrokken voelt. Dat betekent samenwerken om onze wijken aangenamer, netter en veiliger te maken. In deze krant vind je een korte biografie van elke schepen. Ze zijn altijd beschikbaar en bereid om naar je te luisteren.

Nabijheid en burgerparticipatie vormen de kern van de bekommernissen van de nieuwe meerderheid. We willen dat elke Anderlechtenaar een rol kan spelen in zijn/haar gemeente.

Daarom gaan we verder met de invoering van een nieuwe voorziening: de wijkantennes. Onze ambitie is dat tegen het einde van deze ambtstermijn elke wijk een antenne zal hebben.

Elke antenne wordt geleid door een wijkmanager. Deze manager is er om naar de burgers te luisteren. Of het nu gaat om onburgerlijk gedrag, wegproblemen of een andere vraag over de leefomgeving, hij/zij is de voornaamste contactpersoon voor de inwoners.

Door de interventies van de verschillende gemeentediensten (gemeenschapswachten, onderhouds- of netheidsteams, enz.) en de politie te coördineren, kan elke manager snel antwoorden bieden op maat van de behoeften van de wijk. Elke antenne is ook een lokaal punt om bepaalde administratieve procedures uit te voeren. Om de lokale democratie te ontwikkelen, richten we wijkadviesraden op. Deze organen geven de bewoners inspraak in de projecten die hen aanbelangen en sturen de acties van de wijkmanagers.

Op termijn moeten de wijkantennes de meeste administratieve documenten kunnen afgeven die de burgers in hun dagelijkse leven nodig hebben (identiteitskaarten, rijbewijzen, enz.). Concreet willen we van elke antenne een lokaal punt maken waar administratieve procedures eenvoudiger en sneller kunnen worden uitgevoerd. Samen bouwen we aan het Anderlecht van morgen. We nodigen alle Anderlechtenaren uit om actief deel te nemen aan het leven in hun gemeente, door hun ideeën te delen en zich te engageren voor projecten die hen nauw aan het hart liggen.

In naam van het college en de gemeenteraad, alle personeelsleden van het gemeentebestuur, het OCMW en de politiezone wens ik jou een uitstekend 2025. Moge dit nieuwe jaar bekroond worden met succes, zowel op collectief als individueel vlak.

Votre Bourgmestre / Jouw burgemeester

Fabrice Cumps



« Aller manger chez Cosmos,  
prendre ma dose  
de chaleur humaine... »

*“Gaan eten bij Cosmos, mijn dosis  
menselijke warmte opdoen...”*



Photo : Séverine Buyse

**fr.** André Duruisseau (75 ans) a toujours vécu à Anderlecht. Il grandit à La Roue avec ses parents et ses deux petites sœurs. À 14 ans, il commence à travailler comme artisan garnisseur pour aider sa famille, avant de faire carrière à la poste. En 1977, il s'installe avec sa femme et ses deux filles au 17<sup>e</sup> étage de la tour des Goujons d'où la vue sur Anderlecht est imprenable. C'est là que nous le rencontrons un matin de décembre pour évoquer les hauts et les bas de sa vie, et son attachement à la commune.

**nl.** André Duruisseau (75) heeft altijd al in Anderlecht gewoond. Hij groeide op in Het Rad met zijn ouders en twee kleine zusjes. Op 14-jarige leeftijd ging hij aan de slag als stoffeerder om zijn gezin te ondersteunen alvorens zijn loopbaan bij de post aan te vangen. In 1977 vestigde hij zich met zijn vrouw en twee dochters op de 17<sup>e</sup> verdieping van de Grondelstoren, vanwaar hij een prachtig uitzicht heeft over Anderlecht. Daar ontmoeten we hem op een ochtend in december om te praten over de ups en downs van zijn leven en zijn band met de gemeente.

# André Duruisseau

— **Vous êtes entré très jeune dans la vie professionnelle**

— J'ai fait l'école primaire et le quatrième degré à la rue du Bronze, puis des cours du soir pour devenir garnisseur de fauteuils et de matelas. Ensuite, j'ai rejoint l'usine Michelin où travaillait déjà mon père mais c'était du travail à la chaîne avec des horaires de nuit. Alors, quand mon facteur m'a appris qu'un poste se libérait à Ixelles, je n'ai pas hésité. J'ai été facteur pendant 36 ans, jusqu'à ma (pré-)pension.

— **Vous avez des enfants?**

— J'ai deux filles, Sylvie qui est née en 1971 et Peggy en 1973. Leurs prénoms sont un clin d'œil à Sylvie Vartan et à une danseuse de Claude François. J'ai eu sept petits-enfants et un arrière petit-fils. Malheureusement, mon épouse est décédée du Covid il y a quatre ans. Elle s'appelait Louissette, c'était la femme de ma vie. Sa mort a été terrible, on faisait tout ensemble.

— **Qu'est-ce qui vous a redonné goût à la vie?**

— Pendant un moment, je n'ai plus eu envie de rien faire. Heureusement je suis très bien entouré par ma famille et mes ami·es. Petit à petit, j'ai repris mes activités de volontariat et les sorties. Je laisse les choses venir à moi.

— **Vous aimez avoir la tête dans les nuages?**

— Je suis ravi d'habiter dans la tour des Goujons, qui était le fleuron des logements sociaux à l'époque où on est arrivé·es. Depuis les récents travaux de rénovation, la terrasse est beaucoup plus large. Je ne me lasse pas de la vue.

— **Vous avez des hobbies?**

— Aller au cinéma ou regarder des DVD, cuisiner des bons petits plats et voir des concerts.

J'aime surtout la chanson française des années soixante comme Sheila ou Cloclo. Et puis je collectionne plein de choses, notamment des personnages d'Avengers ou de Disney...

— **Qu'est-ce qui vous plaît à**

**Anderlecht?**

— Un de mes coins préférés, c'est la Maison d'Érasme. J'adore aller me poser dans les jardins, on se croirait presque à la campagne. Et puis, j'aime aller manger chez Cosmos (place Jorez), l'atmosphère y est très conviviale. Cette dose de chaleur humaine est tellement importante pour les gens qui vivent seuls. J'aime aussi beaucoup les restaurants grecs Penelope et Ulysse ou La Tribune.

— **U bent op zeer jonge leeftijd begonnen werken**

— Ik ging naar de lagere school en de vierde graad in de Bronsstraat, daarna volgde ik avondlessen om stoffeerder van zetels en matrassen te worden. Vervolgens ging ik aan de slag in de Michelin-fabriek waar mijn vader al actief was, maar het was bandwerk met nachtdienst. Dus toen mijn postbode me vertelde dat er een functie vrijkwam in Elsene, aarzelde ik geen moment. Ik ben 36 jaar postbode geweest, tot aan mijn vroegd pensioen.

— **Hebt u kinderen?**

— Ik heb twee dochters, Sylvie is geboren in 1971 en Peggy in 1973. Hun voornamen zijn een knipoog naar Sylvie Vartan en een danseres van Claude François. Ik heb zeven kleinkinderen en een achterkleinzoon. Helaas is mijn vrouw vier jaar geleden aan corona overleden. Ze heette Louissette en ze was de vrouw van mijn leven. Haar overlijden was

verschrikkelijk, alles deden we samen.

— **Wat gaf u opnieuw levenslust?**

— Een tijdje had ik nergens meer zin in. Gelukkig word ik heel goed omringd door mijn familie en vrienden. Beetje bij beetje heb ik mijn vrijwilligerswerk en de uitstapjes weer opgepakt. Ik laat het leven op me afkomen.

— **Woon u graag met uw hoofd in de wolken?**

— Ik woon graag in de Grondelstoren, die het paradepaardje van de sociale huisvesting was toen we hier kwamen wonen. Sinds de recente renovatie is het terras veel groter. Ik kan niet genoeg krijgen van het uitzicht.

— **Hebt u hobby's?**

— Naar de bioscoop gaan of dvd's kijken, lekker koken en naar concerten gaan. Ik hou vooral van Franse chansons uit de jaren zestig, zoals Sheila of Claude François. En ik verzamel veel dingetjes, waaronder figuren van Avengers of Disney, enz.

— **Wat vind je leuk in Anderlecht?**

— Een van mijn favoriete plekken is het Erasmushuis. Ik zit graag in de tuinen, je waant je er bijna op het platteland. En ik ga graag eten bij Cosmos (Jorezplein), waar een heel gezellige sfeer hangt. Die dosis menselijke warmte is ontzettend belangrijk voor mensen die alleen wonen. Ik ben ook gek op de Griekse restaurants Penelope en Ulysse of La Tribune.



# Qui sont les membres du nouveau Collège ?

**fr.** Suite aux élections communales du 13 octobre 2024, les membres du nouveau Collège échevinal ont été élu·es et ont prêté serment lors du Conseil communal du 1<sup>er</sup> décembre 2024. Qui composera le Collège pour les six prochaines années ? Faites connaissance avec vos nouveaux échevin·es et découvrez leurs responsabilités !

**nl.** Na de gemeenteraadsverkiezingen van 13 oktober 2024 werden de leden van het nieuwe schepencollege gekozen en beëdigd tijdens de gemeenteraad van 1 december 2024. Wie vormen de komende zes jaar het college? Maak kennis met je nieuwe schepenen en kom meer te weten over hun verantwoordelijkheden!



## Wie zijn de leden van het nieuwe college?



**Fabrice Cumps**  
Bourgmestre / Burgemeester

**fr.** Véritable ket d'Anderlecht où il vit depuis toujours, Fabrice Cumps est bourgmestre de notre commune depuis 2020. Diplômé en sciences économiques, il a exercé de nombreuses fonctions au niveau régional avant de se concentrer sur sa passion: la gestion communale. Avant de devenir bourgmestre, il a été durant 13 ans échevin de l'enseignement et des finances. Il a à cœur aujourd'hui d'être le chef d'orchestre d'une équipe qui place la proximité et la relation avec les citoyen·nes au centre de ses préoccupations.

**nl.** Fabrice Cumps is een echte ket van Anderlecht, hij woont er namelijk al zijn hele leven. Sinds 2020 is hij burgemeester van onze gemeente. Met een diploma in economische wetenschappen voerde hij verschillende functies uit op gewestelijk niveau voordat hij zich concentreerde op zijn passie: het gemeentelijk beheer. Voordat hij burgemeester werd, was hij 13 jaar lang schepen van onderwijs en financiën. Vandaag wil hij een team leiden dat nabijheid en relaties met de burgers centraal stelt.



**Françoise Carlier**  
1<sup>ère</sup> échevine / 1<sup>e</sup> schepen

**fr.** Titulaire d'un master en traduction (espagnol et néerlandais), Françoise Carlier a toujours été active dans le secteur bancaire. Très attachée à sa commune où elle vit depuis toujours, elle siège au Conseil communal d'Anderlecht depuis 1995 et a été échevine du bien-être animal et de la mobilité de 2013 à 2018.

**nl.** Na haar master in vertalen (Spaans en Nederlands) werkte Françoise Carlier in de banksector. Ze is erg gehecht aan de gemeente waar ze al heel haar leven woont en is sinds 1995 lid van de gemeenteraad van Anderlecht. Van 2013 tot 2018 was ze schepen van dierenwelzijn en mobiliteit.



**Lotfi Mostefa**  
2<sup>e</sup> échevin / 2<sup>e</sup> schepen

**fr.** Lotfi Mostefa est né et a grandi à Anderlecht. Très tôt, il choisit de se consacrer à la politique locale. Il est conseiller communal depuis 2012, conseiller de police depuis 2018, vice-président de la STIB depuis 2018 et président du Foyer Anderlechtois depuis 2020. Lotfi Mostefa a aussi été président du CPAS de juin à décembre 2024 et a coordonné les opérations de solidarité 'Maroc' et 'Brussels with Gaza' en tant que conseiller du bourgmestre de la Ville de Bruxelles.

**nl.** Lotfi Mostefa is geboren en getogen in Anderlecht. Al jong koos hij ervoor zich te wijden aan de lokale politiek. Hij is gemeenteraadslid sinds 2012, politieraadslid sinds 2018, vicevoorzitter van de MIVB sinds 2018 en voorzitter van de Anderlechtse Haard sinds 2020. Lotfi Mostefa was ook voorzitter van het OCMW van juni tot december 2024 en coördineerde de solidariteitsacties 'Marokko' en 'Brussel met Gaza' als adviseur van de burgemeester van de Stad Brussel.



**Fatiha El Ikdimi**  
3<sup>e</sup> échevine / 3<sup>e</sup> schepen

**fr.** Née à Schaerbeek de parents immigré·es du Maroc, Fatiha El Ikdimi a grandi dans un environnement multiculturel. Assistante sociale de formation, elle a travaillé pendant une dizaine d'années dans le secteur associatif et médical. Son engagement politique découle de ce vécu. Elle est échevine à Anderlecht depuis 2006.

**nl.** Fatiha El Ikdimi werd geboren in Schaarbeek uit Marokkaanse immigrantenouders en groeide op in een multiculturele omgeving. Ze is opgeleid als maatschappelijk werkster en heeft een tiental jaar in de medische en verenigingssector gewerkt. Haar politiek engagement komt hieruit voort. Sinds 2006 is ze schepen in Anderlecht.



### **Bieke Comer**

4<sup>e</sup> échevine / 4<sup>e</sup> schepen

**fr.** Juriste de formation, Bieke Comer vit à Anderlecht depuis 2009. Son engagement politique a commencé dans le domaine du logement social. D'abord en tant que gérante du Foyer Anderlechtois, puis comme présidente de la Société du Logement de la Région bruxelloise. Bieke est active depuis 2022 au sein de la commune, d'abord en tant que conseillère communale et comme échevine depuis 2023. Elle est en charge des affaires communautaires néerlandophones, du personnel, des finances et de la modernisation de l'administration.

**nl.** Bieke Comer is jurist van opleiding en woont sinds 2009 in Anderlecht. Ze begon haar politiek engagement bij de sociale huisvesting. Eerst als beheerder van de Anderlechtse haard, later als voorzitter van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij. Sinds 2022 is Bieke actief voor de gemeente, eerst als gemeenteraadslid en sinds 2023 als schepen. Ze is bevoegd voor Nederlandstalige gemeenschapsmateries, personeel, financiën en modernisering van de administratie.



### **Achille Vandyck**

5<sup>e</sup> échevin / 5<sup>e</sup> schepen

**fr.** Achille Vandyck est né et a grandi à Anderlecht. Titulaire d'une licence de pilote de ligne et chef d'entreprise, il a également exercé comme attaché parlementaire pendant 7 ans. Conseiller communal depuis

2012, il met un point d'honneur à rester proche des citoyens et à répondre à leurs préoccupations. Désigné échevin et officier de l'État civil en 2024, Achille Vandyck est convaincu que l'avenir d'Anderlecht repose sur l'innovation.

**nl.** Achille Vandyck is geboren en getogen in Anderlecht. Hij is gediplomeerd piloot en bedrijfsleider, en heeft 7 jaar gewerkt als parlementair medewerker. Als gemeenteraadslid sinds 2012 maakt hij er een erezaak van om dicht bij de burger te staan en tegemoet te komen aan hun zorgen. Benoemd tot schepen en ambtenaar van de burgerlijke stand in 2024 is Achille Vandyck ervan overtuigd dat de toekomst van Anderlecht in innovatie ligt.



### **Fabienne Miroir**

6<sup>e</sup> échevine / 6<sup>e</sup> schepen

**fr.** Fabienne Miroir a débuté sa carrière comme aide parlementaire d'Éric Tomas en 1986. Plus jeune conseillère communale lors de sa première élection en 1988, elle a ensuite occupé les fonctions d'échevine entre 2006 et 2012. Nommée à la présidence du CPAS de 2013 à 2018, elle a réintégré le Collège échevinal en 2018. Sa longue carrière en

fait actuellement la doyenne en préséance du Collège. Très impliquée dans les matières sociales et l'aide aux seniors, elle se voit aussi confier les événements et la santé.

**nl.** Fabienne Miroir begon haar carrière in 1986 als parlementair assistente van Éric Tomas. Ze was het jongste gemeenteraadslid toen ze voor het eerst werd verkozen in 1988 en bekleedde vervolgens schepenfuncties tussen 2006 en 2012. Van 2013 tot 2018 was ze voorzitter van het OCMW en in 2018 keerde ze terug naar het schepencollege. Door haar lange carrière is ze nu de nestor van het college. Ze is erg betrokken bij sociale aangelegenheden en hulp aan senioren en is ook verantwoordelijk voor evenementen en gezondheid.



### **Julien Milquet**

7<sup>e</sup> échevin / 7<sup>e</sup> schepen

**fr.** Diplômé en histoire et relations internationales, Julien Milquet a travaillé dans le secteur de l'éducation permanente avant de rejoindre le cabinet de la ministre bruxelloise de l'Emploi, Céline Fremault. Il a également été conseiller communal à Ixelles de 2012 à 2015. Il est échevin à Anderlecht depuis 2018, auparavant en charge du sport et de la cohésion sociale. Il est aujourd'hui en charge de la culture, du patrimoine et des travaux publics.

**nl.** Julien Milquet studeerde geschiedenis en internationale betrekkingen en werkte in de sector van permanente opleidingen voordat hij aan de slag ging bij het kabinet van Brussels minister van Tewerkstelling Céline Fremault. Hij was ook gemeenteraadslid in Elsene van 2012 tot 2015. Sinds 2018 is hij schepen in Anderlecht, voordien voor sport en sociale cohesie, en nu voor cultuur, erfgoed en openbare werken.



### **Luiza Duraki**

8<sup>e</sup> échevine / 8<sup>e</sup> schepen

**fr.** Bachelière en droit, Luiza Duraki finalise actuellement son master à l'ULB. Passionnée par le droit, elle a travaillé au Tribunal de Commerce et au Palais de Justice. De 2019 à 2024, elle a été conseillère au sein du Cabinet de la ministre de l'Éducation, Caroline Désir. Elle a réalisé l'importance cruciale de l'enseignement dans la société. Importance qu'elle mesure aussi en tant que maman de deux enfants.

**nl.** Luiza Duraki heeft een bachelor in de rechten en rondt momenteel haar master af aan de ULB. Ze is gepassioneerd door het recht en heeft gewerkt bij de Ondernemingsrechtbank en het Justitiepaleis. Van 2019 tot 2024 was ze adviseur in het kabinet van de minister van Onderwijs, Caroline Désir. Ze is doordrongen van het cruciale belang van onderwijs in de samenleving. Zeker als moeder van twee kinderen hecht ze hier veel waarde aan.





**Halina Benmrah**  
9<sup>e</sup> échevine / 9<sup>e</sup> schepen

**fr.** Halina Benmrah a exercé comme infirmière indépendante durant plus de 25 ans et continue à exercer cette profession. Engagée dans la lutte contre les injustices, elle préside une ASBL dédiée à la défense des victimes de mariages de complaisance et de bébés-papiers. Active en politique locale, elle siège comme conseillère communale à Anderlecht depuis 2018, où elle œuvre pour le bien-être des citoyen-nes et l'équité sociale.

**nl.** Halina Benmrah heeft meer dan 25 jaar als zelfstandig verpleegster gewerkt en doet dat nog steeds. Ze strijdt tegen onrechtvaardigheid en is voorzitter van een vzw die zich inzet voor de verdediging van slachtoffers van schijnhuwelijken en verblijfsbaby's. Ze is

actief in de lokale politiek en is sinds 2018 gemeenteraadslid in Anderlecht, waar ze zich inzet voor het welzijn van burgers en sociale gelijkheid.



**Gaëtan Van Goidsenhoven**  
Président du Conseil communal  
Voorzitter van de gemeenteraad

**fr.** Historien de formation, Gaëtan Van Goidsenhoven s'est engagé en politique dès l'âge de 21 ans. Membre de cabinets ministériels, puis président du CPAS, il succède à Jacques Simonet au poste de bourgmestre d'Anderlecht de 2007 à 2012. Il devient ensuite premier échevin de 2012 à 2018. Aujourd'hui, il est député au Parlement bruxellois, à la Fédération Wallonie-Bruxelles et sénateur. Il préside aussi la société de protection des animaux Veeweyde depuis 2018.

Actuellement, Gaëtan Van Goidsenhoven occupe la fonction de président du Conseil communal.

**nl.** Gaëtan Van Goidsenhoven, historicus van opleiding, is sinds zijn 21e actief in de politiek. Hij was lid van ministeriële kabinetten en vervolgens voorzitter van het OCMW en volgde Jacques Simonet op als burgemeester van Anderlecht van 2007 tot 2012. Daarna werd hij eerste schepen van 2012 tot 2018. Vandaag is hij lid van het Brussels Parlement, de Federatie Wallonië-Brussel en senator. Sinds 2018 is hij ook voorzitter van de Dierenbescherming Veeweide. Gaëtan Van Goidsenhoven is momenteel voorzitter van de gemeenteraad.

## Quels sont les rôles principaux du Collège ? Wat zijn de belangrijkste rollen van het college?

**fr.**

- l'exécution des lois, décrets, ordonnances, règlements et arrêtés fédéraux, régionaux, et communautaires
- la publication et l'exécution des résolutions du Conseil communal
- l'administration des établissements communaux
- la gestion des finances communales
- la direction des travaux communaux
- l'alignement des voiries conformément aux plans régionaux (lorsqu'ils existent)
- la délivrance de permis de bâtir et de lotir
- les actions judiciaires de la Commune
- l'administration des propriétés communales

**nl.**

- de uitvoering van federale, gewestelijke en gemeenschapswetten, decreten, ordonnances, reglementen en besluiten
- de publicatie en uitvoering van de besluiten van de gemeenteraad
- het beheer van de gemeentelijke instellingen
- het beheer van de gemeentefinanciën
- de leiding over de gemeentewerken
- de vaststelling van de rooilijnen van de wegen volgens gewestplannen (waar deze bestaan)
- het afgeven van bouw- en verkavelingsvergunningen
- de gerechtelijke stappen van de gemeente
- het beheer van de gemeentelijke eigendommen

## Le Collège est le gouvernement de la Commune Het college is de regering van de gemeente

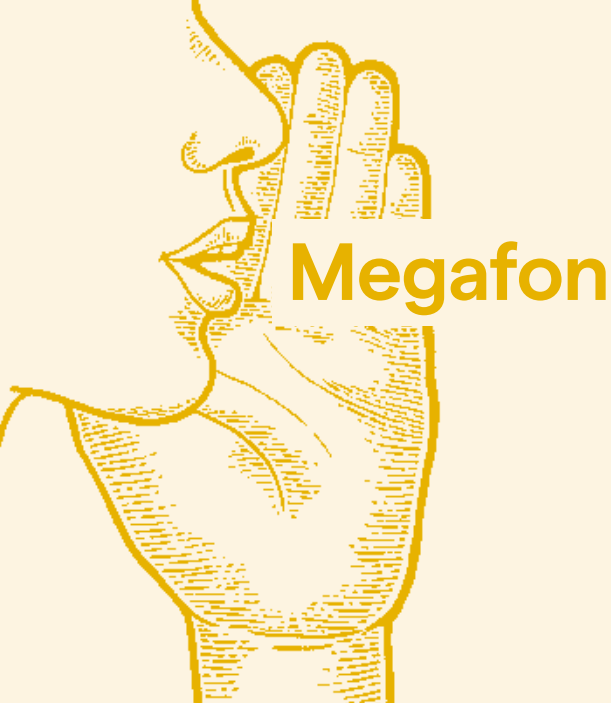
**fr.** Le Collège des bourgmestre et échevin-es est en quelque sorte le gouvernement de la Commune. Il se réunit chaque mardi matin et délibère suivant la formule du consensus. Cela signifie qu'en général, une décision n'est prise qu'avec l'approbation de tous les membres. En cas de vote, c'est la majorité qui l'emporte.

Les échevin-es sont élus pour six ans, à la majorité au sein du Conseil communal et par scrutin secret. Ce sont donc les élus du peuple. Le nombre d'échevin-es varie en fonction du nombre d'habitants. À Anderlecht, le Collège compte 9 échevin-es. Le Collège échevinal est chargé de la tenue des registres de l'État civil. C'est le bourgmestre ou un-e échevin-e désigné-e à cet effet qui remplit les fonctions d'officier de l'État civil.

**nl.** Het college van burgemeester en schepenen is in zekere zin de regering van de gemeente. Burgemeester

en schepenen komen elke dinsdagmorgen bijeen en beraadslagen volgens het consensusbeginsel. Dit betekent dat een beslissing over het algemeen alleen wordt genomen met de goedkeuring van alle leden. Bij een stemming wint de meerderheid.

Schepenen worden voor een termijn van zes jaar gekozen door een meerderheid van de gemeenteraad bij geheime stemming. Het zijn dus de verkozenen van het volk. Het aantal schepenen varieert naargelang het aantal inwoners. In Anderlecht telt het college 9 schepenen. Het college van burgemeester en schepenen is verantwoordelijk voor het bijhouden van de registers van de burgerlijke stand. De burgemeester, of een daartoe aangewezen schepen, vervult de functie van ambtenaar van de burgerlijke stand.



## À vous de voter pour votre projet préféré

**fr.** L'assemblée citoyenne du quartier Broeck-Moortebeek-Peterbos s'est réunie aux mois de novembre et décembre pour proposer des projets qui répondent aux grands enjeux du quartier. Maintenant c'est à vous, habitant·es du quartier, de déterminer lesquels verront le jour grâce au budget de 75.000 euros prévu à cet effet! Si vous habitez dans le quartier Broeck/Moortebeek/Peterbos, vous recevrez bientôt un bulletin de vote dans votre boîte aux lettres. Il vous suffira de le remplir et de le renvoyer avant le 17 février 2025 à la Maison de la Participation (rue Wayez 94). Vous pouvez aussi voter en ligne via le QR code ci-dessous. Un seul vote par habitant·e sera pris en compte.



02 555 22 70  
participation@  
anderlecht.brussels



## Stem op je favoriete project

**nl.** De burgervergadering van de wijk Broeck-Moortebeek-Peterbos kwam in november en december samen om projecten voor te stellen die de grote uitdagingen van de wijk aanpakken. Nu is het aan jullie, de wijkbewoners, om te bepalen welke projecten in de praktijk zullen worden omgezet dankzij het voorziene budget van 75.000 euro! Als je in de wijk Broeck/Moortebeek/Peterbos woont, ontvang je binnenkort een stembiljet in je brievenbus. Het volstaat om deze in te vullen en terug te sturen voor 17 februari 2025 naar het Participatiehuis (Wayezstraat 94). Je kunt ook online stemmen via de QR-code hieronder. Er wordt slechts één stem per inwoner in aanmerking genomen.

## Une délégation citoyenne à Lyon

**fr.** Suite à l'invitation de la Métropole de Lyon en France, trois Anderlechtois·es ont été tiré·es au sort par la Commune pour représenter la participation citoyenne anderlechtoise. Organisé fin novembre, cet échange entre Lyon et Bruxelles vise à relancer une dynamique de dialogue entre différentes villes européennes.

**nl.** Na een uitnodiging van de Métropole de Lyon in Frankrijk zijn drie Anderlechtenaren via loting gekozen door de gemeente om de burgerparticipatie van Anderlecht te vertegenwoordigen. Deze uitwisseling tussen Lyon en Brussel, die eind november plaatsvond, wil een dynamiek van dialoog tussen verschillende Europese steden weer op gang brengen.

**fr.** Si la participation citoyenne était le leitmotiv de cette rencontre de trois jours, d'autres thématiques comme le logement, la sécurité, la cohésion sociale, la jeunesse ou la nature en ville ont également été abordées. Au printemps 2025, c'est Anderlecht qui accueillera un groupe de citoyen·nes lyonnais·es. Nos participant·es ne manqueront pas de leur présenter les résultats du processus «Megafon, ma voix pour mon quartier» et les initiatives soutenues par les appels à projets citoyens de la Maison de la Participation.

**nl.** Hoewel burgerparticipatie het leidmotief van deze driedaagse ontmoeting was, werden andere thema's zoals huisvesting, veiligheid, sociale cohesie, jeugd en natuur in de stad eveneens besproken. In de lente van 2025 zal Anderlecht op haar beurt een groep van burgers uit Lyon verwelkomen. Onze deelnemers zullen hen zeker de resultaten van het proces "Megafon, mijn stem voor mijn wijk" en de initiatieven die ondersteund zijn door de oproepen voor burgerprojecten van het Participatiehuis presenteren.



Si vous souhaitez participer à l'accueil des Lyonnais·es, n'hésitez pas à contacter la Maison de la Participation

Als je wilt deelnemen aan de ontvangst van de burgers uit Lyon, aarzel dan niet om contact op te nemen met het Participatiehuis

02 555 22 70  
participation@anderlecht.brussels!



## Een burgerdelegatie in Lyon

# Inscriptions dans les écoles néerlandophones

## Inschrijving in Nederlandstalige scholen

**fr.** Vous aimeriez inscrire votre enfant dans l'enseignement néerlandophone à Anderlecht pour l'année scolaire 2025-2026 ? Vous avez besoin d'aide pour choisir une école ou pour finaliser l'inscription en ligne ? Découvrez ici quelques éléments de réponse.

### Enseignement fondamental

Commencez par inscrire votre enfant en ligne sur [www.inschrijveninbrussel.be](http://www.inschrijveninbrussel.be) ! Ensuite, vous pourrez effectivement l'inscrire dans une école maternelle ou primaire. Si votre enfant n'est pas prioritaire, les inscriptions se déroulent du 25 février à 10h au 18 mars à 16h. Votre enfant est né·e en 2023 ? Faites l'inscription dès maintenant, même s'il·elle ne commence l'école qu'en septembre 2026.

Après la période d'inscription, vous recevrez un avis d'attribution. Si vous avez une place, rendez-vous à l'école pour y inscrire votre enfant entre le 28 avril et le 19 mai. Si vous n'avez pas obtenu de place, votre enfant sera automatiquement inscrit·e sur la liste d'attente. L'école vous contactera lorsqu'une place se libérera.

### Enseignement secondaire

Inscrivez votre enfant en ligne ([www.inschrijveninbrussel.be](http://www.inschrijveninbrussel.be)) entre le 31 mars et le 25 avril. Vous pourrez ensuite l'inscrire dans une école en première secondaire. Si votre enfant n'est pas prioritaire, les inscriptions ont lieu du 20 mai au 16 juin. Pour les 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> secondaires, les inscriptions débiteront le 2 juin.

Conseil, choisissez plusieurs écoles lors de votre inscription afin de maximiser vos chances d'obtenir une place !



L'Antenne Scolaire vous informe et vous accompagne dans votre recherche d'école: 02 529 88 50 [antennescolaire@anderlecht.brussels](mailto:antennescolaire@anderlecht.brussels)

[www.inschrijveninbrussel.be](http://www.inschrijveninbrussel.be)  
02 553 30 20  
[lop.brussel@vlaanderen.be](mailto:lop.brussel@vlaanderen.be)

**nl.** Wil je je kind inschrijven in het Nederlandstalig onderwijs in Anderlecht voor het schooljaar 2025-2026? Heb je hulp nodig om een school te kiezen of om je online inschrijving af te ronden? Hieronder vind je meer informatie.

### Basisonderwijs

Begin met het online aanmelden van je kind op [www.inschrijveninbrussel.be](http://www.inschrijveninbrussel.be) ! Daarna kun je hem of haar effectief inschrijven in een kleuterschool of lagere school. Als je kind geen voorrang heeft, vinden de aanmeldingen plaats van 25 februari vanaf 10u tot 18 maart tot 16u. Is je kind geboren in 2023? Schrijf hem of haar dan nu in, zelfs als hij of zij pas in september 2026 op school zal beginnen. Na de aanmeldingsperiode ontvang je een toewijzingsbericht. Als je een plaats hebt toegewezen gekregen, maak je tussen 28 april en 19 mei een afspraak op de school om je kind in te schrijven. Als je geen plaats hebt gekregen, wordt je kind automatisch op de wachtlijst ingeschreven. De school neemt contact met je op als er een plek vrijkomt.

### Secundair onderwijs

Meld je kind online aan ([www.inschrijveninbrussel.be](http://www.inschrijveninbrussel.be)) tussen 31 maart en 25 april. Je kunt hem of haar daarna inschrijven in een secundaire school voor het eerste leerjaar. Als je kind geen voorrang heeft, vinden de aanmeldingen plaats van 20 mei tot 16 juni. Voor het 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup> en 6<sup>e</sup> leerjaar starten de aanmeldingen op 2 juni.

Tip: kies meerdere scholen tijdens je aanmelding zodat je de kans op een plaats vergroot!



Steunpunt schoolvragen kan je informeren en begeleiden bij je zoektocht naar een school: 02 529 88 50 - [stpschoolvragen@anderlecht.brussels](mailto:stpschoolvragen@anderlecht.brussels)

# Enseignant·es: profitez d'une sortie culturelle avec votre classe!



**fr.** Avis aux enseignant·es d'Anderlecht: tout au long de l'année scolaire, Escale du Nord propose des activités culturelles (concerts et spectacles) à destination des écoles. Au programme, du théâtre jeune public qui aborde de manière originale des questions brûlantes d'actualité comme l'écologie, notre rapport au vivant, l'intelligence artificielle ou des thèmes plus personnels comme la timidité et la confiance en soi. En partenariat avec les Jeunesses Musicales, le Centre culturel propose aussi des concerts spécialement pensés pour les classes, avec une expérience live inédite mêlant approche pédagogique et séances de questions-réponses avec les artistes. Les genres explorés cette année sont le rap et l'électro-pop.

Rendez-vous sur le site du centre culturel [escaledunord.brussels](http://escaledunord.brussels) pour retrouver toutes les activités scolaires. Sur demande, vous pouvez aussi recevoir le programme en version numérique ou papier. L'équipe d'Escale du Nord est également disponible pour rencontrer ou développer avec les enseignant·es de nouveaux projets culturels pour leurs classes!



[info@escaledunord.net](mailto:info@escaledunord.net)  
0496 94 43 18





# POËZIE

**fr.** Cet automne, le GC De Rinck et la bibliothèque néerlandophone ont lancé un appel aux poètes et poétesses d'Anderlecht sur le thème « Let our bodies speak » (laissons nos corps parler). Plus de 40 poèmes en néerlandais, français et anglais mais aussi en espagnol, italien, vietnamien et farsi ont été réceptionnés et donnent lieu à une exposition à découvrir dès le 24 janvier à De Rinck!

Illustrée par des élèves de l'Academie Beeldende Kunsten d'Anderlecht, l'exposition sera visible du 24 janvier au 28 février à De Rinck, place de la Vaillance 7. Et durant tout le mois de mars à la Bibliothèque néerlandophone, rue Saint-Guidon 97. Envie de plus de poésie? Guettez le site et les réseaux sociaux du GC De Rinck à partir de la mi-janvier pour connaître le programme des activités!

**nl.** Deze herfst lanceerden GC De Rinck en de Nederlandstalige bibliotheek een oproep aan dichters en dichtersessen in Anderlecht rond het thema "Let our bodies speak" (Laat onze lichamen spreken). Ze ontvingen meer dan 40 gedichten in het Nederlands, Frans en Engels, maar ook in het Spaans, Italiaans, Vietnamees en Farsi. Dit geeft alle reden tot een tentoonstelling die je kunt ontdekken vanaf 24 januari in De Rinck!

De expositie wordt artistiek vormgegeven door studenten van de Academie Beeldende Kunsten Anderlecht en is te zien van 24 januari tot 28 februari in De Rinck, Dapperheidsplein 7. En gedurende de hele maand maart in de Nederlandstalige Bibliotheek, Sint-Guidostraat 97.

Wil je meer poëzie? Hou dan vanaf half januari de website en sociale netwerken van GC De Rinck in de gaten voor het volledige activiteitenprogramma!



[www.derinck.be/let-our-bodies-speak](http://www.derinck.be/let-our-bodies-speak)

**IO SONO NUDA**  
RACHELE GUSELLA

Mijn huid, Mijn schreeuw,  
mijn zwarte huid...  
DEVOTA MUREKATETE

...tell me do you realise?  
our bodies could  
fall apart  
at any  
second  
MACY VERBLUDENKO

عند الحزن، تضعف يداي. لا أتمكن من  
حلمي نفس أو معانقتها  
When sad, my hands get weaker.  
I lose the ability to hold myself or  
to hug her  
DOUAA AL SEBAHY

...Because from one day to another it  
seemed to them  
I became  
A wild woman,  
A divorced woman,  
An ungrateful wife,  
A raging feminist,  
A bohemian mother,  
A haven for criticism,  
A target for attack...  
ANJA SLIVA

...Corps incarné, relié à la Terre.  
Terre NUE, sans regrets  
Te souhaiter la saveur des pas  
foulés de nos pieds d'homme.  
De glaise pétrie, de mains de  
femmes...  
LAURENCE DE CONDÉ

My fist in the air and my hair blowing  
fire  
I'm here, this body of mine speaks  
because of you  
SHILEMEZA PRINS

...plaats haar  
tussen de zijanten  
van iets vertederends  
leg haar...  
MATTHIAS VAN DE VELDE

**Ik wist niet dat ik zoveel lichaam had...**  
KOEN BRAEM

**Love Letter to Testosterone**  
ROB ZACHARZEWSKI

Ik voel het. Net onder het vel vertoef  
het,  
verschuift het, verzakt het, verkloot  
het...  
MEL ASSELMANS



## Une école de devoirs dans un home à Bizet Een huiswerkschool in een rusthuis in Bizet

**fr.** En 2022, Happy Farm a ouvert une école de devoirs dans la maison de repos 'Clos Bizet'. Elle accueille des enfants de primaire, venant principalement des quartiers Bizet, Veeweyde et La Roue. En plus d'une aide aux devoirs, elle propose des ateliers créatifs ou ludiques, des activités de citoyenneté, des sorties culturelles ou sportives... mais aussi de chouettes moments avec les résidents-es du home. L'année passée, les enfants et les aîné-es sont allé-es ensemble à la bibliothèque, à la patinoire, au musée des égouts, à la ferme pédagogique Happy Farm, ... Un bel exemple de mixité générationnelle!

Ps: l'école de devoirs «Les Mini-Compagnons» est à la recherche de super-bénévoles. Que votre spécialité soit les mathématiques, la création de chapeaux, le théâtre ou la cueillette de petits pois, vos compétences les intéressent. Et puis, c'est surtout votre motivation, votre envie de vous investir et de soutenir les enfants qui priment.

**nl.** In 2022 opende Happy Farm een huiswerkschool in het rusthuis 'Clos Bizet'. De school verwelkomt lagere schoolkinderen die voornamelijk uit de wijken Bizet, Veeweide en Het Rad komen. Naast hulp bij huiswerk worden er niet alleen creatieve en ludieke workshops, burgerschapsactiviteiten, culturele of sportieve uitstapjes enz. georganiseerd, maar ook gezellige momenten met de bewoners van het rusthuis. Vorig jaar zijn de kinderen en de ouderen samen naar de bibliotheek geweest, naar de ijsbaan, naar het riolenmuseum, naar de educatieve boerderij Happy Farm, enz. Een mooi voorbeeld van generationele diversiteit! PS: de huiswerkschool "Les Mini-Compagnons" zoekt supervrijwilligers. Of je nu gespecialiseerd bent in wiskunde, hoeden ontwerpen, theater of erwten plukken, je vaardigheden interesseren hen. En daarbij gaat het vooral om je motivatie en je goesting om betrokken te raken en kinderen te ondersteunen.



0484 76 49 07  
[info@happyfarm.be](mailto:info@happyfarm.be)

# Une gazette santé pour les seniors

**fr.** L'asbl Bras dessus Bras dessous a publié une nouvelle brochure santé pour accompagner les aînés. La *Gazette Papillon* est un livret pratique de 12 pages qui aide chaque senior à mieux prendre soin de sa santé, à découvrir les aides disponibles à Anderlecht et à rester en contact avec ses proches.

**nl.** De vzw Bras dessus Bras dessous heeft een nieuwe brochure over gezondheid gepubliceerd voor ouderen. Het krantje *Vlinder* is een praktisch boekje van 12 pagina's om senioren te helpen beter voor hun gezondheid te zorgen, meer te weten te komen over de beschikbare hulp in Anderlecht en in contact te blijven met hun dierbaren.

**fr.** Avec des habitant·es d'Anderlecht, l'asbl a créé l'outil «Mon Papillon, ma santé, mon bien-être» pour aider les personnes âgées à mieux comprendre et gérer leur santé tout en anticipant les situations d'urgence. Il invite à se poser les bonnes questions et à maintenir des liens avec son entourage, ses ami·es et son voisinage. Une brochure didactique illustre, pas à pas, comment compléter son propre «Papillon». Implantée depuis 2019 au Peterbos, 'Bras dessus Bras dessous' a étendu ses actions à l'ensemble de la commune. Ses objectifs sont simples: recréer du lien social et un esprit de voisinage bienveillant pour briser l'isolement et la solitude des personnes âgées vivant à domicile. Elle propose notamment de créer un duo entre une personne âgée et un·e bénévole du quartier qui souhaite lui rendre visite régulièrement, généralement une fois par semaine. Ces duos encouragent les relations de proximité et contribuent au bien-être des seniors en leur permettant de maintenir un lien humain.

L'asbl collabore aussi avec la Commune d'Anderlecht, notamment en participant à la plateforme des seniors.

**nl.** In samenwerking met de inwoners van Anderlecht heeft de vzw de tool "Mijn vlinder, mijn gezondheid, mijn welzijn" ontwikkeld om oudere mensen te helpen hun gezondheid beter te begrijpen en te verzorgen en te anticiperen op noodsituaties. Het nodigt uit om zich de juiste vragen te stellen en om contacten met de omgeving, vrienden en burens te onderhouden. Een instructiebrochure laat, stapje voor stapje, zien hoe je je eigen

"Vlinder" kunt invullen. 'Bras dessus Bras dessous', dat sinds 2019 gevestigd is in Peterbos, heeft zijn activiteiten uitgebreid naar de hele gemeente. De doelstellingen zijn simpel: het herstellen van sociale banden en een sfeer van vriendelijk nabuurschap om isolement en eenzaamheid van thuiswonende ouderen te doorbreken. In het bijzonder stelt het voor om een duo van een oudere persoon en een vrijwilliger uit de wijk te cre-

eren die hem of haar regelmatig wil bezoeken, meestal één keer per week. Deze duo's bevorderen hechte relaties en dragen bij aan het welzijn van ouderen door hen in staat te stellen een menselijke verbintenis te behouden.

De vzw werkt ook samen met de gemeente Anderlecht, met name door deelname aan het seniorenplatform.



**Comment obtenir un exemplaire? La gazette Papillon est disponible gratuitement dans toutes les CAFET communales ou en version électronique**  
**Hoe kan ik een exemplaar krijgen? Het krantje Vlinder is gratis beschikbaar in alle gemeentelijke CAFET's of als elektronische versie**

**activin1070@anderlecht.brussels**

**[www.brasdessusbrasdessous.be](http://www.brasdessusbrasdessous.be)**



## Een gezondheidskrantje voor senioren

# Agir contre les stéréotypes liés à l'âge

**fr.** Anderlecht a la chance de compter sur son territoire d'innombrables associations. L'une d'elles s'appelle Entr'âges. Reconnue comme asbl d'éducation permanente depuis 1999, elle s'engage contre toutes les formes de discriminations ou mépris liés à l'âge et favorise les liens intergénérationnels pour une société plus juste et solidaire.

**nl.** Anderlecht heeft het geluk een groot aantal verenigingen te tellen. Deze vereniging, die erkend is als vzw van permanente vorming, zet zich in om alle vormen van leeftijdsgebonden discriminatie of minachting te bestrijden en bevordert intergenerationale banden voor een rechtvaardigere en solidairdere maatschappij.

**fr.** Concrètement, l'équipe d'Entr'âges met sur pied des projets socio-culturels et citoyens, organise des actions de sensibilisation, mais aussi des missions d'accompagnement et de recherche. Active à Bruxelles et en Wallonie,



## Opkomen tegen leeftijdsgebonden stereotypen



l'asbl a aussi un ancrage à Anderlecht où une série d'activités intergénérationnelles seront organisées en 2025. Entr'âges contribue aussi au projet Activ'in et est membre de la plateforme des seniors lancée par la Commune d'Anderlecht.

- Café broderie : chaque 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> mercredi du mois de 13h à 16h à la CAFET Colombophiles (accès via la rue des Bateliers).
- Arpentage : lecture partagée d'un livre qui permet à chacun-e de s'appropriier l'œuvre et au groupe de se construire une culture commune. Chaque 3<sup>e</sup> mercredi du mois de 13h à 16h chez Entr'âges.
- Après-midi livres : lecture, partage et transmission de souvenirs à travers des bouquins jeunesse. Chaque dernier mercredi du mois de 13h à 17h chez Entr'âges.
- Cinéma et santé : projection de courts-métrages et groupe de discussion au Goujonissimo (rue des Goujons 85), dates à déterminer.
- Midi-Accueil : permanence d'information autour de l'intergénérationnel. Chaque dernier mardi du mois entre 12h30 et 14h30 chez Entr'âges.

nl. Concreet zet het team van Entr'âges socio-culturele en burgerprojecten op poten, organiseren ze sensibiliseringsacties en bieden ze ondersteuning en onderzoek. De vzw, die is actief in Brussel en in Wallonië, is ook gevestigd in Anderlecht waar een reeks intergenerationale activiteiten worden georganiseerd in 2025. Entr'âges draagt ook bij aan het project Activ'in en is lid van het seniorenplatform dat werd opgericht door de gemeente Anderlecht.

- Borduurcafé: elke 1<sup>e</sup> en 2<sup>e</sup> woensdag van de maand van 13u en 16u in het CAFET Duivenmelkers (toegang via de Schippersstraat).
- Leesgroep: gezamenlijk lezen van een boek, waardoor iedereen zich het werk eigen kan maken en de groep een ge-

meenschappelijke cultuur kan opbouwen. Elke 3<sup>e</sup> woensdag van de maand van 13u tot 16u bij Entr'âges.

- Boekenmiddag: lezen, delen en herinneringen doorgeven aan de hand van kinderboeken. Elke laatste woensdag van de maand van 13u tot 17u bij Entr'âges.
- Film en gezondheid: vertoning van kortfilms en discussiegroep bij Goujonissimo (Grondelsstraat 85), data nog te bepalen.
- Midi-Accueil: informatiepermanentie over intergenerationale kwesties. Elke laatste dinsdag van de maand tussen 12u30 en 14u30 bij Entr'âges.

# ENTR'AGES



**Boulevard de la Révision 38**  
**Herzieningslaan 38**  
**02 544 17 87**  
[info@entrages.be](mailto:info@entrages.be)  
[www.entrages.be](http://www.entrages.be)



**Semaine de l'Intergénération 2025**  
**Inter-generationale week 2025**



[www.semainedelintergeneration.be](http://www.semainedelintergeneration.be)

fr. Vous organisez des activités qui créent du lien entre les générations et stimulent la solidarité entre les âges? Alors devenez partenaire de la Semaine de l'Intergénération 2025! L'édition 2024 a remporté un grand succès avec plus de 100 activités dans toute la Belgique francophone. Voyons encore plus grand en 2025! Que vous soyez citoyen-ne, membre d'une association, maison de jeunes, conseil consultatif des aînés-es, espace culturel ou sportif, maison de repos,

service communal... rejoignez (gratuitement) le programme de 2025! Toute initiative intergénérationnelle ayant lieu entre le 23 et le 29 avril 2025 pourra figurer sur le site et bénéficier d'une campagne de communication.

nl. Organiseer je activiteiten die banden tussen generaties creëren en solidariteit tussen mensen van verschillende leeftijden bevorderen? Word dan partner van de Intergenerationele week 2025! De editie van 2024 was

een groot succes met meer dan 100 activiteiten in heel Franstalig België. Laten we nog groter denken in 2025! Of je nu burger bent, lid van een vereniging, een jeugdhuis, een adviesraad voor ouderen, een cultureel of sportcentrum, een rusthuis, een gemeentelijke dienst, enz., doe (gratis) mee aan het programma van 2025! Elk intergenerationale initiatief dat plaatsvindt tussen 23 en 29 april 2025 kan op de site worden vermeld en profiteren van een communicatiecampagne.

## Des permanences téléphoniques pour mieux vous accompagner

### Telefonische permanenties om je beter te ondersteunen

fr. Le service 'Autonomie et Handicap' de la Commune d'Anderlecht a mis en place de nouvelles permanences téléphoniques pour répondre aux besoins spécifiques des citoyens en situation de handicap, des personnes âgées avec une perte d'autonomie et de leurs aidant-es proches.

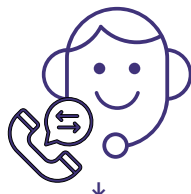
Ces permanences téléphoniques sont accessibles chaque lundi, mardi et jeudi de 9h à 12h via le 0800 98 990 (numéro gratuit). Pour rappel, le service 'Autonomie et Handicap' a mis en place une série d'aides :

- Accompagnement à l'autonomie chez soi : conseils pour adapter son domicile et permettre de continuer à vivre chez soi
- Accès aux services communaux : aménagements raisonnables pour les démarches auprès de l'administration communale.
- Aide aux démarches de reconnaissances : reconnaissances de handicap, cartes de stationnement et emplacements PMR.
- Accompagnement des aidant-es proches.

nl. De dienst 'Autonomie en Handicap' van de gemeente Anderlecht heeft nieuwe telefonische permanenties opgezet om tegemoet te komen aan specifieke behoeften van burgers met een handicap, oudere mensen met verminderde autonomie en hun mantelzorgers.

Deze telefonische permanenties zijn elke maandag, dinsdag en donderdag van 9u tot 12u bereikbaar via 0800 98 990 (gratis nummer). Ter herinnering, de dienst 'Autonomie en Handicap' biedt verschillende soorten hulpmiddelen:

- Ondersteuning voor zelfstandig wonen: advies over het aanpassen van je huis om thuis te kunnen blijven wonen.
- Toegang tot gemeentelijke diensten: redelijke aanpassingen voor je contacten bij de gemeente.
- Hulp bij erkenningsprocedures: erkenning van handicap, parkeerkaarten en PBM-plaatsen.
- Begeleiding van mantelzorgers.



0800 98 990  
autonomie@anderlecht.brussels

## Un programme conçu pour les seniors d'Anderlecht

### Een programma ontwikkeld voor de senioren van Anderlecht

fr. « Activ'in 1070 » reprend en 2025 avec une programmation spécialement conçue pour les seniors et les personnes en perte d'autonomie. Démarré en 2019, ce programme contribue au bien-être physique et mental des seniors et propose une grande palette d'activités de loisirs et de moments conviviaux : ateliers participatifs, ciné-débats, conférences, visites culturelles, balades thématiques, événements festifs, excursions et activités sportives.

nl. « Activ'in 1070 » gaat door in 2025 met een speciaal ontworpen programmatie voor senioren en mensen met verminderde autonomie. Dit programma, gestart in 2019, draagt bij aan het psychische en mentale welzijn van senioren en biedt een groot palet aan vrijetijdsactiviteiten en gezellige momenten: participatieve workshops, films met debat, lezingen, culturele uitstapjes, thematische wandelingen, feestelijke evenementen, excursies en sportieve activiteiten.

Le programme de 2025 sera diffusé dans l'édition de février et disponible sur demande.

Het programma van 2025 zal worden gepubliceerd in het februari-nummer en is beschikbaar op aanvraag.



activin1070@anderlecht.brussels  
0498 588 994 ou 02 558 08 46

## Un guide pratique pour les seniors

### Een praktische gids voor senioren



fr. Notre Commune a édité un nouveau guide pratique pour les seniors anderlechtois-es : parce que s'informer, c'est aussi anticiper et profiter pleinement de la vie en toute liberté et autonomie. Ce guide de 50 pages a été spécialement conçu pour les personnes de plus de 60 ans qui habitent à Anderlecht. Il permet d'accéder à une information pratique et utile concernant les soins de santé, les transports adaptés, l'offre de loisirs, les aides existantes, les services à domicile, etc.

nl. Onze gemeente heeft een nieuwe praktische gids gepubliceerd voor senioren in Anderlecht: want goed geïnformeerd zijn betekent ook dat je vooruit kunt kijken en ten volle kunt genieten van het leven in alle vrijheid en autonomie. Deze gids van 50 pagina's werd speciaal ontworpen voor 60-plussers die in Anderlecht wonen. Het biedt praktische en nuttige informatie over gezondheidszorg, aangepast vervoer, vrijetijdsactiviteiten, bestaande hulp, diensten aan huis, enz.

Le guide est disponible en ligne ou en version papier sur demande.  
De gids is online beschikbaar online of als papieren versie op aanvraag.



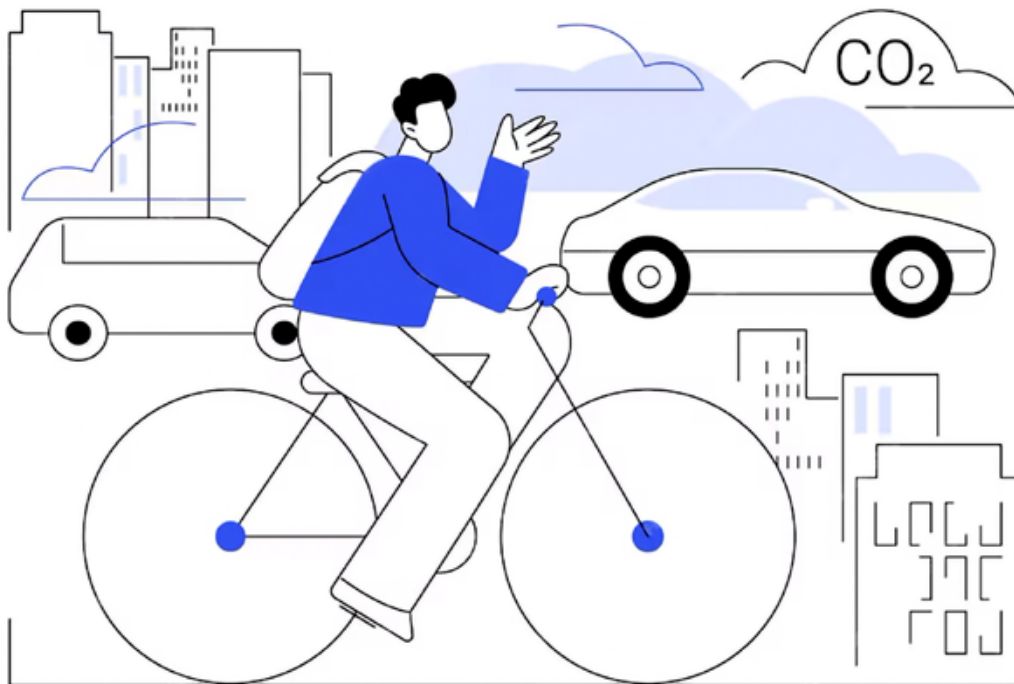
www.anderlecht.be  
02 548 08 46 – 0498 588 994  
activin1070@anderlecht.brussels



# Appel à candidat·es pour la Commission Modes Actifs

**fr.** La Commission Modes Actifs se réunit 5 fois par an pour parler des sujets d'actualité et des projets en cours ayant un impact sur la mobilité active. Vous êtes cycliste, piéton·ne, personne à mobilité réduite ou membre d'une association active dans un de ces domaines et vous souhaitez participer aux discussions sur les projets relatifs à la mobilité active à Anderlecht? Envoyez votre candidature avec vos coordonnées et vos motivations avant le 15 février 2025 à [mobilite@anderlecht.brussels](mailto:mobilite@anderlecht.brussels)!

**nl.** De commissie Actieve Modi komt 5 keer per jaar bijeen om actuele kwesties en lopende projecten te bespreken die van invloed zijn op actieve mobiliteit. Ben je fietser, voetganger, persoon met een beperkte mobiliteit of lid van een vereniging die actief is in één van deze domeinen en wil je graag deelnemen aan de besprekingen over projecten rond actieve mobiliteit in Anderlecht? Stuur dan je kandidatuur met



je contactgegevens en je motivatie voor 15 februari 2025 naar [mobiliteit@anderlecht.brussels](mailto:mobiliteit@anderlecht.brussels)!



[www.anderlecht.be/  
commission-modes-actifs](http://www.anderlecht.be/commission-modes-actifs)

[www.anderlecht.be/nl/  
commissie-actieve-modi](http://www.anderlecht.be/nl/commissie-actieve-modi)

02 436 66 53

## Oproep voor kandidaten voor de Commissie Actieve Modi

**Appel à bénévoles pour 2025**  
**Oproep voor vrijwilligers voor 2025**

**fr.** Vous avez du temps libre et vous aimeriez vous impliquer activement dans votre commune? Vous avez des compétences ou de l'expérience à partager? Les services des Sports, de la Cohésion et des Affaires sociales ont besoin de vous pour renforcer leurs projets solidaires, leurs activités culturelles, sportives, intergénérationnelles ou les événements festifs durant l'année 2025.

Si votre candidature est retenue, vous rejoindrez une réserve de bénévoles et/ou volontaires défrayés. L'appel à volontaires reste ouvert tout au long de l'année 2025.

**nl.** Heb je wat tijd over en lijkt het je leuk om actief betrokken te zijn in je gemeente? Heb je vaardigheden of ervaring die je kunt delen? De diensten Sport, Cohésie en Sociale Zaken hebben je nodig om hun solidaire projecten, culturele, sportieve en intergenerationele activiteiten en feestelijke evenementen te versterken in 2025.

Als je kandidatuur wordt weerhouden, wordt je toegevoegd aan een pool van vrijwilligers en/of vergoede vrijwilligers. De oproep voor vrijwilligers blijft gedurende het hele jaar 2025 open.



[www.anderlecht.be](http://www.anderlecht.be)



# L'unique école supérieure du cirque en Belgique

**fr.** L'École Supérieure des Arts du Cirque est implantée à Anderlecht depuis 2018. C'est l'une des rares écoles en Europe à offrir un enseignement menant à un bachelier en techniques circassiennes, et l'unique en Belgique. Des étudiant·es du monde entier viennent s'y perfectionner dans la discipline de leur choix. En fin d'année, plusieurs spectacles seront ouverts au public. Une belle occasion de s'immerger dans l'univers du cirque.

**nl.** De École Supérieure des Arts du Cirque is gevestigd in Anderlecht sinds 2018. Het is een van de weinige scholen in Europa die onderwijs aanbiedt dat leidt tot een bachelordiploma in circustechnieken, en de enige in België. Studenten van over de hele wereld komen hier hun vaardigheden in de discipline van hun keuze perfectioneren. Aan het einde van het jaar zullen verschillende voorstellingen toegankelijk zijn voor publiek. Een mooie gelegenheid om je onder te dompelen in de wereld van het circus.

**fr.**

— **Quelles sont les origines de l'ESAC ?**

— Autrefois pour devenir circassien·ne, il fallait naître dans une famille circassienne ou épouser un·e circassien·ne. À partir des années 1970, avec l'avènement du cirque contemporain (sans animaux et plus proche du théâtre), le sens de la transmission s'est

déplacé de la famille vers l'école. L'ESAC a été fondée sur le modèle des grandes écoles de cirque de l'époque. Installée à l'origine à Auderghem, l'école a déménagé en 2018 au CERIA, dans une ancienne chaufferie réaménagée pour les arts du cirque.

— **Quelles sont les conditions d'admission ?**

— Il faut avoir terminé son cursus secon-

daire et être passé·e par une école préparatoire car le rythme à l'ESAC est très soutenu. Le corps doit pouvoir supporter l'endurance et la souplesse. Il y a une grosse préparation physique en marge de l'acquisition de toutes les techniques artistiques.

— **Quel est le profil des étudiant·es ?**

— Les promotions sont très internationales



Photos: ESAC



(Taiwan, États-Unis, Amérique du Sud...) et notre rayonnement est mondial, même si on est peu connu à Anderlecht. On n'a qu'une soixantaine d'étudiant-es sur les trois années mais ils-elles ont besoin d'espace pour pratiquer leur discipline!

— **Comment se passe le cursus?**

— Chaque étudiant-e présente le concours d'entrée et choisit une discipline dans laquelle il-elle va se spécialiser: la roue Cyr, la jonglerie, le tissu, le mât chinois, la corde, le trapèze... Il y a des cours communs de scénographie, danse et dramaturgie et des cours techniques tous les après-midis. C'est un exigeant cursus de 3 ans pour se préparer au jury de fin d'étude et partir dans le vaste monde pour créer son numéro, sa compagnie ou intégrer une autre compagnie.

— **Le public peut-il assister aux spectacles?**

— Il y a des moments de présentations publiques à chaque étape du cursus. Toutes les dates sont ouvertes au public. Ces spectacles sont généralement co-produits par l'ESAC et les Halles de Schaarbeek. En juin 2025, chaque étudiant-e sortant-e présentera son numéro, l'aboutissement de sa construction artistique sur 3 ans. C'est très beau à voir, un vrai spectacle professionnel.

n.l.

— **Wat is de oorsprong van ESAC?**

— Vroeger moest je om circusartiest te worden geboren zijn in een circusfamilie of trouwen met een circusartiest. Vanaf de jaren 1970, met de opkomst van het hedendaags circus (zonder dieren en dichter bij theater), verschoof de overdracht van de familie naar school. De ESAC werd opgericht naar het model van de grote circusscholen uit die tijd. De school was oorspronkelijk gevestigd in Oudergem, maar verhuisde in 2018 naar het CERIA, in een voormalig ketelhuis dat werd heringericht voor de circuskunsten.

— **Wat zijn de toelatingseisen?**

— Je moet je middelbare school hebben afgerond en naar een voorbereidende school zijn geweest, want het tempo bij ESAC ligt erg hoog. Het lichaam moet uithoudingsvermogen en flexibiliteit hebben. Er is veel fysieke voorbereiding en je moet alle artistieke technieken leren.

— **Wat is het profiel van de studenten?**

— De klassen zijn heel internationaal (Taiwan, Verenigde Staten, Zuid-Amerika, enz.) en onze invloed is wereldwijd, ook al zijn we niet erg bekend in Anderlecht. We hebben slechts een zestigtal studenten over de drie jaar, maar ze nemen veel ruimte in om hun discipline te beoefenen!

— **Hoe verloopt de cursus?**

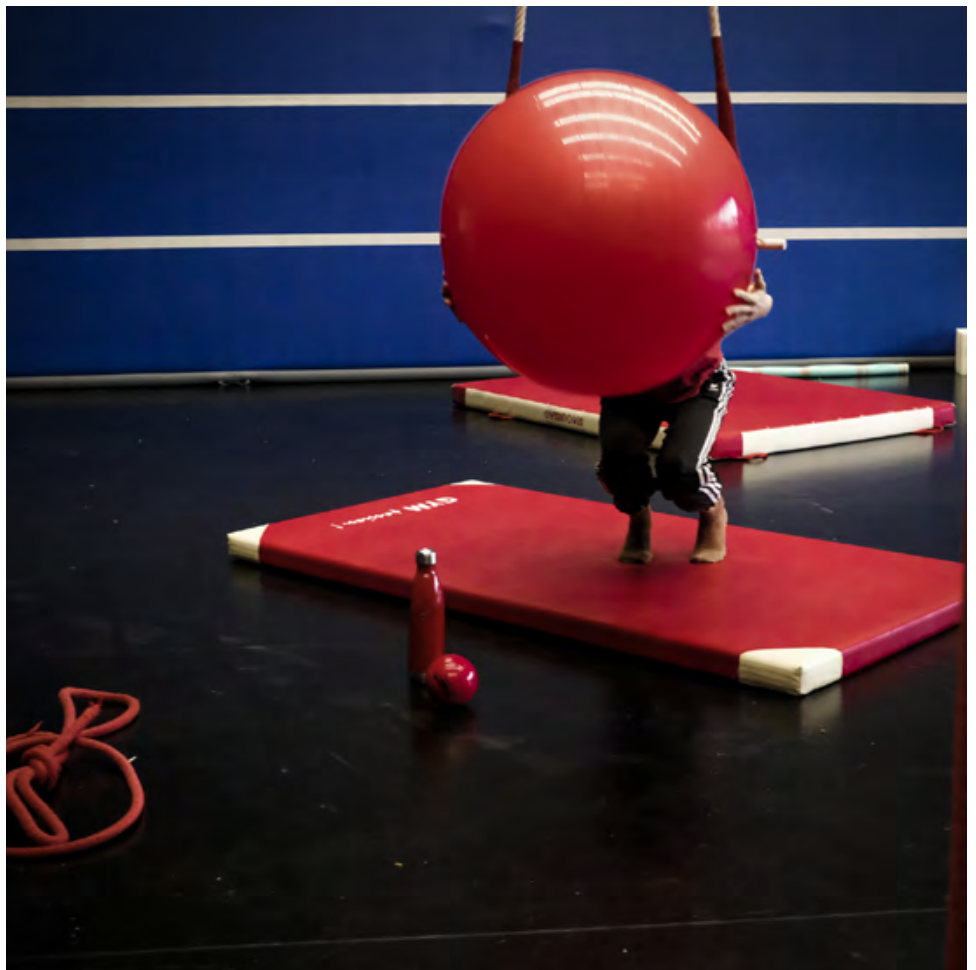
— Alle studenten doen toelatingsexamen en kiezen een discipline waarin ze zich willen specialiseren: het Cyr-wiel, jongleren, stof, Chinese paal, touw, trapeze, enz. Er zijn gezamenlijke lessen in scenografie, dans en dramaturgie en elke namiddag technische lessen. Het is een veeleisende cursus van 3 jaar om je voor te bereiden op de jury aan het einde van de studie en dan de wijde wereld in te trekken om je eigen act, je eigen gezelschap of een ander gezelschap te creëren.

— **Kan het publiek de voorstellingen zien?**

— In elke fase van de cursus zijn er openbare presentaties. Alle data zijn toegankelijk voor publiek. Deze voorstellingen worden over het algemeen geproduceerd door ESAC en de Hallen van Schaarbeek. In juni 2025 presenteert elke afstuderende student zijn of haar eigen act, het hoogtepunt van 3 jaar artistieke ontwikkeling. Dat is heel mooi om te zien, een echte professionele voorstelling.



**Campus du CERIA (8B)**  
**Avenue Émile Gryzon 1**  
**Emile Grysonlaan 1**  
**02 526 79 00 - [www.esac.be](http://www.esac.be)**



## De enige hogere circusschool in België



# L'îlot Albert bientôt transformé en parc

**fr.** Bonne nouvelle pour les habitant·es du square Albert 1<sup>er</sup> et les usager·es du quartier : l'îlot Albert va bientôt être réaménagé en espace vert, dans le cadre du Contrat de quartier durable Canal-Midi. Le chantier sera lancé par Beliris ce lundi 6 janvier et se déroulera en plusieurs phases.

**nl.** Goed nieuws voor de bewoners van de Albert I-square en gebruikers van de wijk: het huizenblok Albert wordt binnenkort heringericht tot groene ruimte, in het kader van het Duurzaam Wijkcontract Kanaal-Zuid. Beliris start op maandag 6 januari met de werken, die in een aantal fases zullen verlopen.



Atheneum Leonardo Da Vinci, het gemeentelijke kinderdagverblijf Les Muguets, het Franky Vercauterenstadion, de gemeenschappelijke moestuin Pot'Albert, het Nationaal Gedenkteken der Joodse Martelaren en woningen. De hele zone heeft momenteel een complete herstructurering nodig om

**fr.** L'îlot Albert rassemble diverses infrastructures : l'Athénée Royal Leonardo Da Vinci, la crèche communale Les Muguets, le stade de foot Franky Vercauteren, le potager collectif Pot'Albert, le Mémorial national aux Martyrs juifs et des habitations. Toute cette zone nécessite aujourd'hui une restructuration complète afin de devenir un espace public vert et accueillant. Imaginé par les bureaux Dessin et Construction, AAC Architecture et CSD Ingénieurs, le nouveau parc sera organisé autour d'un chemin de promenade accessible aux piétons, aux

personnes à mobilité réduite et aux cyclistes, avec des espaces de rencontre et de détente : aires de jeux, terrain de sport, tables de pique-nique... Les travaux comprennent notamment la rénovation des chemins et l'aménagement de pelouses, conçues pour faciliter l'infiltration des eaux de pluie. Après l'élimination des arbres malades ou vieillissants, de nouvelles essences seront plantées pour structurer le parc et favoriser la biodiversité. Certaines zones portant les stigmates du passé industriel du site seront dépolluées, notamment grâce à l'apport de nouvelles terres.

Les abords et l'enceinte du Mémorial des Martyrs juifs sont repensés pour l'intégrer harmonieusement au parc et le mettre davantage en valeur. La circulation automobile sera limitée aux abords de l'îlot, avec la mise en place de deux voies partagées pour l'accès aux parkings réservés aux résident·es. Le chantier Albert se déroulera en plusieurs phases et devrait durer deux ans. Le montant total des travaux s'élève à 4,8 millions.

**nl.** Het huizenblok Albert verenigt verschillende infrastructuren: het Koninklijk



## Het huizenblok Albert wordt binnenkort omgevormd tot park





een groene en uitnodigende openbare ruimte te worden. Het nieuwe park, ontworpen door Dessin et Construction, AAC Architecture en CSD Ingenieurs, wordt georganiseerd rondom een wandelpad dat toegankelijk is voor voetgangers, mensen met beperkte mobiliteit en fietsers, met ontmoetings- en ontspanningsplaatsen:

speelplaatsen, sportterrein, picknicktafels, enz. De werken bestaan voornamelijk uit renovatie van paden en aanleg van gazons om de infiltratie van regenwater te faciliteren. Na het verwijderen van zieke of verouderde bomen zullen nieuwe soorten worden geplant om het park structuur te geven en de biodiversiteit te

bevorderen. Bepaalde zones die de littekens dragen van het industriële verleden van de site zullen worden gesaneerd, voornamelijk dankzij de aanvoer van verse grond. De omgeving en de omheining van het Gedenkteken der Joodse Martelaren worden heringericht om het harmonieus in het park te integreren en het tot zijn recht te brengen. Het autoverkeer zal worden beperkt tot de randen van het blok, met de aanleg van twee gedeelde rijstroken voor toegang tot de parkeerplaatsen die zijn voorbehouden aan bewoners.

De werf Albert zal in meerdere fases verlopen en duurt twee jaar. De kosten van de werken bedragen in totaal 4,8 miljoen.



[www.beliris.be/canal-midi](http://www.beliris.be/canal-midi)  
[www.beliris.be/nl/kanaal-zuid](http://www.beliris.be/nl/kanaal-zuid)

**Demain  
 Anderlecht  
 Morgen**



Photos / foto's: Dessin & Construction



Pour signaler une dégradation sur la chaussée, du mobilier urbain abîmé ou des passages pour piétons endommagés, rendez-vous sur le site

Om schade aan de weg, beschadigd straatmeubilair of beschadigde oversteekplaatsen te melden, kun je terecht op



[www.fixmystreet.brussels](http://www.fixmystreet.brussels)

## Les grands chantiers

fr.

1. Rue de la Bougie: ouvertures ponctuelles > 01.2025
2. Rue Adolphe Prins et clos Hof te Ophem: ouvertures ponctuelles > 01.2025
3. Rues de Neerpede et de Scherdemaël: réasphaltage > 02.2025
4. Rue Jakob Smits: pose de conduites > 02.2025
5. Rue Henri Maes: ouvertures ponctuelles (raccordement des avaloirs) > 02.2025
6. Boulevard Théo Lambert: ouvertures ponctuelles > 02.2025
7. Chaussée de Mons: rénovation des égouts > 03.2025

## Grote werkzaamheden

nl.

1. Waskaarsstraat: plaatselijke openingen > 01.2025
2. Adolphe Prinsstraat en Hof te Ophemhoek: plaatselijke openingen > 01.2025
3. Neerpedestraat en Scherdemaëlstraat: herasfalteringswerken > 02.2025
4. Jakob Smitsstraat: leggen van leidingen > 02.2025
5. Henri Maesstraat: plaatselijke openingen (aansluiting van straatkolken) > 02.2025
6. Théo Lambertlaan: plaatselijke openingen > 02.2025
7. Bergensesteenweg: renovatie van de riolering > 03.2025

## MyPermit Environnement Leefmilieu

Introduisez vos  
demandes en ligne!  
Dien je aanvragen  
online in!



[mypermit.environnement.brussels](http://mypermit.environnement.brussels)

fr. Plus besoin de vous rendre à la Commune pour votre permis d'environnement, vous pouvez désormais introduire vos nouvelles demandes en ligne sur MyPermit Environnement. Ce portail de la Région bruxelloise pose uniquement les questions qui vous concernent, en fonction de votre situation, de votre exploitation et de la localisation de celle-ci.

L'objectif est de simplifier la procédure administrative

des demandes de permis d'environnement, mais aussi de vous guider tout au long du processus d'introduction de votre demande et de vous faire gagner du temps pour vos projets.

nl.

Het is niet meer nodig om naar de gemeente te gaan voor je milieuvergunning, je kunt voortaan je nieuwe aanvragen online indienen op MyPermit

Leefmilieu. Dit portaal van het Brussels Gewest stelt enkel de vragen die voor jou van toepassing zijn, afhankelijk van jouw situatie, activiteiten en locatie.

Het doel is om de administratieve procedure voor milieuvergunningaanvragen te versimpelen, maar ook om je te begeleiden bij het indienen van je aanvraag en tijd te besparen op je projecten.

## La Commune d'Anderlecht recrute De gemeente Anderlecht werft aan

fr. Vous recherchez un emploi stable au service de la collectivité? L'Administration communale d'Anderlecht est régulièrement à la recherche de profils très variés pour renforcer ses services. N'hésitez pas à consulter notre rubrique Emploi ou à nous envoyer votre candidature spontanée!

nl. Ben je op zoek naar een stabiele job in dienst van de gemeenschap? Het gemeentebestuur van Anderlecht is regelmatig op zoek naar zeer gevarieerde profielen om zijn diensten te versterken. Neem een kijkje in onze rubriek Tewerkstelling of stuur ons je open sollicitatie!



[www.anderlecht.be/emploi](http://www.anderlecht.be/emploi)



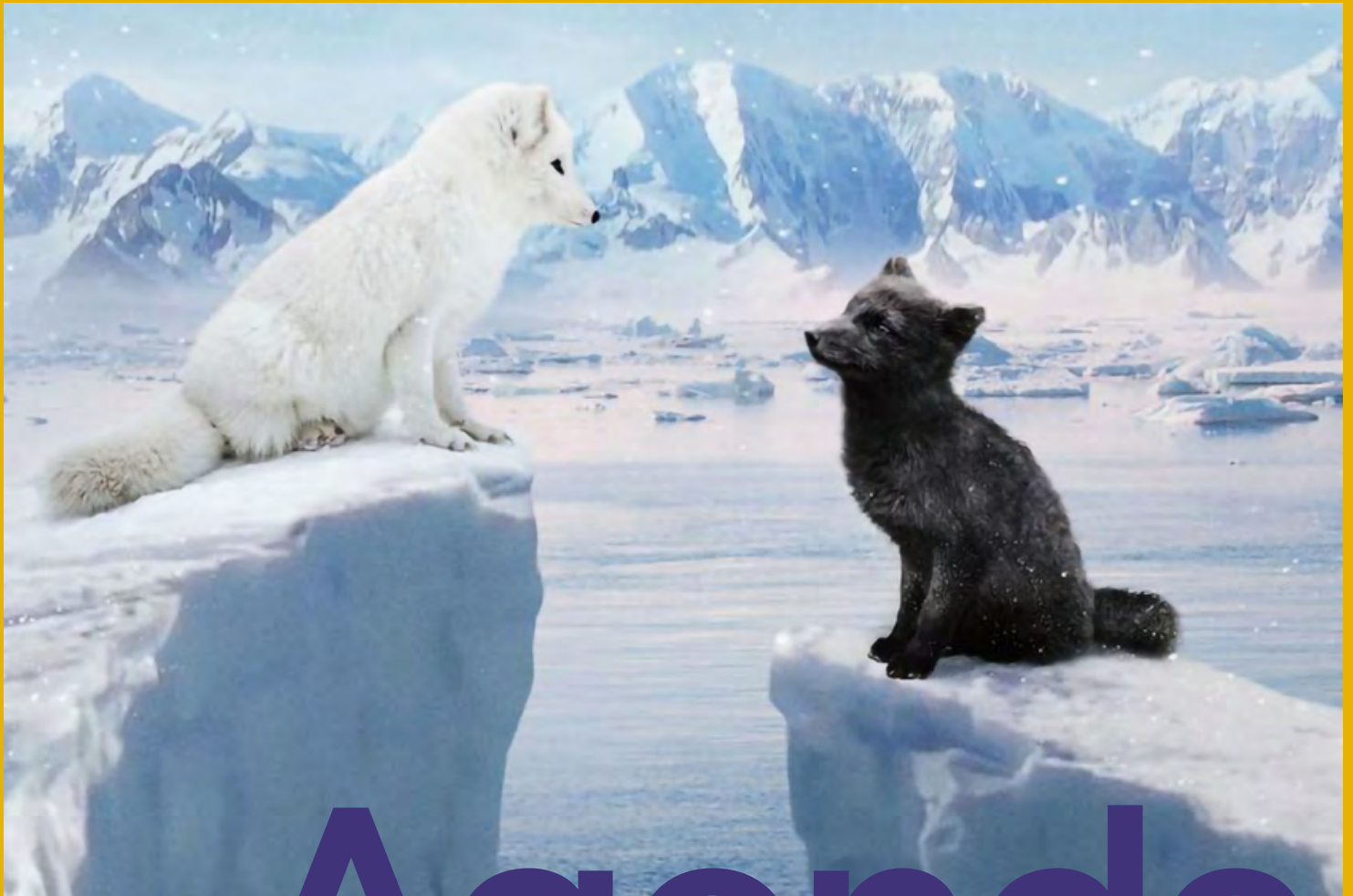


jeu 2 & ven 3.01

14:00

**Cinés-vacances: Kina & Yuk (dès 6 ans)**

Escale du Nord - avenue de Scheut  
147  
Réservation : [escaledunord.brussels](http://escaledunord.brussels)  
1,50€



# Agenda



N'hésitez pas à nous informer sur vos activités! / Organiseer je een activiteit? Laat het ons weten!

02 558 08 16  
[anderlechtcontact@anderlecht.brussels](mailto:anderlechtcontact@anderlecht.brussels)

**Les activités  
dans votre commune  
*De activiteiten  
in jouw gemeente***



## CINÉMA-FILM

jeu 2 & ven 3.01

14:00

### Cinés-vacances: Kina & Yuk (dès 6 ans)

Kina et Yuk, un couple de renards polaires prêt à fonder leur famille, vivent paisiblement sur la banquise du Grand Nord. La température est anormalement douce et la nourriture de plus en plus rare, obligeant Yuk à s'aventurer toujours plus loin pour subvenir à leurs besoins.

Escale du Nord - avenue de Scheut 147  
Réservation: [escaledunord.brussels](http://escaledunord.brussels)  
1,50€

mar/di 14.01

20:00

### Ciné-club: Wil

Wilfried Wils est auxiliaire de police à Anvers au début de la Seconde Guerre mondiale. Alors que la ville est aux prises à des démonstrations de violence et soumise à une méfiance généralisée, il va devoir se battre pour survivre, alors que l'occupation nazie et l'extermination des Juifs gagnent du terrain.

"Wil" gaat over Wilfried Wils, een hulpagent bij de Antwerpse politie die tijdens de Tweede Wereldoorlog wordt gedwongen om mee te werken aan de razzia's tegen de joden. Maar tegelijk wil hij hen, en zijn geliefden, redden uit de klauwen van de bezetter. Dat plaatst hem voor een hartverscheurende keuze.

De Rinck  
Place de la Vaillance 7  
Dapperheidsplein  
5€  
[cineclub.anderlecht@proximus.be](mailto:cineclub.anderlecht@proximus.be)

## THÉÂTRE THEATER

jeu 9.01

20:00

### Soirée stand-up

La Cour des Miracles pose ses valises à la Fabriek pour un 4x15: 4 artistes se succéderont sur scène pendant 15 minutes, chacun.e pour vous faire rire. Au programme: le meilleur de la scène stand-up bruxelloise, du test et du rodage, de la bonne humeur, mais surtout, une soirée d'éclats de rires que vous ne voudriez pas rater. Rendez-vous tous les 2e jeudis du mois.

La Fabriek  
Rue de la Petite-Île 1A  
Entrée libre - Réservation souhaitée

lun

14:00 > 17:00

### Atelier théâtre amateur

Vous aimez le théâtre, vous n'êtes pas comédien.ne



## Concert de Nouvel An

dim 12.01

11:00



Auditorium Jacques Brel - CERIA  
Avenue Emile Gryson 1 (bât. 6)

Redécouvrez les chefs-d'œuvre de la musique classique, baroque et contemporaine avec des ensembles instrumentaux et des danseur-euses! À l'occasion du nouvel an, les enseignant-es et élèves de l'Académie d'Anderlecht vous préparent un programme pétillant. Le concert sera suivi d'un drink.

mais vous désirez monter sur scène en compagnie d'autres amateur-rices? COOP lance un projet théâtral sur le thème du suffrage universel en Belgique.» Le projet aboutira à des représentations publiques à Bruxelles. Si le thème vous intéresse et le jeu théâtral vous tente, rejoignez l'équipe en place.

COOP  
23 Quai F Demets  
Gratuit  
Inscription: [hakariou@coop.brussels](mailto:hakariou@coop.brussels) - 02 899 93 00

## MUSIQUE MUZIEK

jeu/do 23.01

12:30 > 13:15

### Erasmusica

Des étudiant-e-s du Koninklijk Conservatorium Brussel vous invitent à écouter les sonorités subtiles et uniques de la musique ancienne interprétée sur instruments d'époque.

Studenten van het Koninklijk Conservatorium Brussel nodigen je uit om te luisteren naar de subtiele en unieke klanken van barok en klassieke muziek, uitgevoerd op historische instrumenten.

Muziekacademie, place de la Vaillance 5 Dapperheidsplein  
Gratuit / Gratis - Sans réservation / Zonder reservatie  
[www.erasmushouse.museum](http://www.erasmushouse.museum)

## DANSE-DANS

mer 22.01

19:30

### La chambre rouge

Solo de danse (Marion Degardin) qui parle de briser ses chaînes, de survie, d'émergence, de lutte et de lumière. De toute la force qu'il faut pour se montrer, de ce personnage rouge qui s'impose en tâtonnant, qui bouillonne, qui brûle, qui fond. À la recherche d'un endroit où il peut s'établir, s'ériger, se dévêtir. Dans le cadre du vernissage de l'exposition Vers l'égalité.

Escale du Nord  
Avenue de Scheut 147  
[www.escaledunord.brussels](http://www.escaledunord.brussels)

ven

17:30 > 18:30

### Cours de danse pour enfants (dès 8 ans)

Se relier au plaisir de danser tout en se sensibilisant aux fondamentaux de la danse. Relation avec son corps, à l'espace, au rythme, aux autres. Les notions de poids, transfert du poids et de jeux seront centrales dans un premier temps.

La Maison des Enfants  
Rue Van Lint 18  
Inscription: 0460 97 14 78  
[adelis@mde1070.be](mailto:adelis@mde1070.be)

### Danses du monde

### Farandole

Juniors (dès 18 ans): samedi 10:00 >12:00 à l'école P15, av. A. Willemijns 337  
Adultes: jeudi 20:00 >22:00 à l'école Maurice Carême, av. Van Kalken 22  
Plus (seniors): lundi 14:00 >16:00 à la Gildenhuis, Petite rue des Loups 57  
[www.farandoledanderlecht.com](http://www.farandoledanderlecht.com)  
0478 52 41 47 ou 02 569 06 30

sam

10:00 & 10:30

### Danses du monde et contemporaines

S'épanouir et prendre confiance en soi par la danse. Prendre plaisir à bouger sur des musiques traditionnelles et contemporaines.  
Enfants 6-8 ans: 10:00 > 11:45  
Enfants 9-12 ans: 10:30 > 12:15  
Ecole Maurice Carême - av. Van Kalken 22  
0478 52 41 47 - [langloisbrigittje@gmail.com](mailto:langloisbrigittje@gmail.com)

## EXPO

2.01 > 23.2

### Mes trucs de Bernadette Gervais

Venez découvrir l'univers artistique de Bernadette Gervais, autrice et illustratrice belge. Passionnée de photographie, de livres anciens pour enfants

et grande amoureuse de la nature, elle a recours à des techniques très diverses comme le pochoir et la gravure, adaptées au concept de chacun de ses ouvrages. Son travail n'en est pas moins très reconnaissable, dans ses représentations à la fois simples et sophistiquées qui enchantent le réel. Elle a publié plus d'une centaine d'ouvrages jeunesse, des livres drôles, des livres-objets, toujours inventifs et adaptés aux enfants. L'exposition est très ludique et les enfants, ainsi que les bébés, auront l'occasion de jouer avec des puzzles, de pratiquer la pêche et de dessiner. Dans le cadre du Festival Petite Enfance 2024.

Bibliothèque de l'Espace Carême  
1-7 rue du Chapelain  
02 526 83 30

## dim/zo 5.01

10:00 > 18:00

### Dimanche gratuit au musée / Zondag gratis naar het museum

Ouverture du béguinage restauré (10h-17h). Visite guidée du béguinage et de la Maison d'Érasme "Architecture et histoire". Départ à la Maison d'Érasme à 14h (gratuit et sans réservation).

Opening van het gerestaureerde begijnhof (10u-17u). Rondleiding door het begijnhof en het Erasmushuis 'Architectuur en geschiedenis'. Vertrek aan het Erasmushuis om 14u (gratis en zonder reservatie).

Maison d'Érasme Erasmushuis  
Rue de Formanoirstraat 31  
Béguinage Begijnhof  
Rue du Chapelain 8 Kapelaanstraat  
www.erasmushouse.museum  
02 521 13 83

## 23.01 > 28.03

### Vers l'égalité

Exposition collective de Pascale Delévaux, Joëlle Picquet et Evelyne Daoût. Par la photographie, la peinture, le textile, l'illustration et le dessin, chacune développe un univers singulier, ancré dans ses préoccupations artistiques, culturelles et sociales. Les œuvres exposées dialoguent entre elles et invitent le public à explorer des thématiques telles que l'identité, la mémoire collective et le rapport à l'espace urbain.

Escale du Nord  
Avenue de Scheut 147

## LITTÉRATURE LITERATUUR

### jeu 23.01

11:00

#### Je lis je(u)dis (adultes)

La bibliothèque et le Musée d'Érasme vous invitent à une pause littéraire et musicale

chaque mois. Rejoignez-nous pour échanger des conseils, des recommandations et des coups de cœur littéraires avant de savourer les concerts du midi de musique ancienne sur des instruments d'époque pour prolonger le plaisir!

Bibliothèque de l'Espace Carême  
1-7 rue du Chapelain  
02 526 83 30

## CONFÉRENCES CONFERENTIES

### mar 21.01

14:30

#### Agatha Christie: choix et nécessité d'écrire

Dans son autobiographie, Agatha Christie (née en 1890) raconte son enfance idyllique en Angleterre, entre nurse, poupées, chien et parents collectionneurs de porcelaine. Très vite, elle développe une fascination pour le mystère et les situations macabres. Elle écrit son premier roman juste après la première guerre mondiale et n'arrêtera jamais, avec 2 milliards d'exemplaires vendus à ce jour. La conférence évoquera sa biographie (jeunesse, mariages, succès littéraire, anecdotes), l'Angleterre victorienne, les propriétés d'Agatha, ses voyages, les lieux d'inspiration de ses romans et sa passion pour l'archéologie, elle comprendra de extraits de textes, l'analyse de l'univers policier d'Agatha Christie et de ses héros récurrents, Hercule Poirot, Miss Marple, Mr Quinn, etc.

Espace Carême  
Rue du Chapelain 1-7  
Membre de La Gerbe: 7€ / Non-membre: 9€  
lagerbe.anderlecht@proximus.be  
02 523 20 59 - 0475 65 11 20

## WORKSHOPS

### mer 8 & 15.01

13:30 > 16:30

#### Café Broderie

Tous les 2e et 3e mercredis de chaque mois.

CAFET des colombophiles  
Parc des Colombophiles via la rue des Colombophiles 124-126  
Inscription souhaitée: 02 544 17 87 - info@entrages.be  
Gratuit

### mer 22.01

13:00 > 16:00

#### Arpentage intergénérationnel

On lit des histoires, des souvenirs, on partage, on transmet. Rdv le 3e mercredi de chaque mois.

Entr'âges  
38 boulevard de la Révision  
Inscription souhaitée: 02 544 17 87  
info@entrages.be  
Gratuit

## jeu 30.01

19:00

#### Soirée jeux (à partir de 10 ans, ados, adultes)

Novice ou indémodable passionné-e de jeux de société, rejoignez les soirées jeux de la Ludothèque un jeudi soir par mois. Développez des stratégies gagnantes, collaborez ensemble pour relever les plus grands challenges, découvrez de nouveaux jeux et passez un moment sympa!

Ludothèque de l'Espace Carême  
1-7 rue du Chapelain  
Réservation indispensable:  
02 526 83 30  
emca.reservations@anderlecht.brussels

## ma

19:00 > 20:45

#### Lalagroove - experimenteel koor

Kan je geen partituur lezen? Maar wil je wel heel graag zingen in een koor? Leiding: vocaal kunstenaar Ine Claes. Tot en met 26 mei 2025.

Inschrijving op derinck.be of mail derinck@vgc.be  
120€/jaar

## mar

14:00 > 16:30

#### Initiation à l'informatique

Cours d'informatique et d'initiation à l'usage des smartphones pour débutant-es.

COOP  
Quai F. Demets 23  
Inscription: hakariou@coop.brussels  
Gratuit

## mar/di 9:30 & ven/ vr 17:30

#### Prise de conscience par le mouvement / Bewustwording door beweging

#### Méthode Feldenkrais methode

Place De Lindeplein 9  
0475 28 51 16

## jeu

14:00 > 18:00

#### Libre cours - arts visuels (dès 10 ans)

Tout le monde a le droit d'être créatif! Il suffit d'un peu de matériel: du papier, du carton, des pincesaux, des crayons, des bombes de peinture... Durant cet atelier créatif ouvert à toutes et tous dès 10 ans, on apprend de nouvelles techniques, on échange nos idées et notre savoir-faire, bref, on expérimente pour créer des œuvres colorées et surprenantes, le tout sans prise de tête. Pas d'ateliers durant les congés scolaires.

Escale du Nord

Avenue de Scheut 147  
10€/trimestre  
www.escaledunord.brussels  
0496 94 43 18

## jeu

17:00 > 19:00

#### JeudisBoutique

Tous les jeudis sauf pendant les vacances scolaires, la Boutique Culturelle ouvre grand ses portes. Rejoignez-les pour des ateliers artistiques ou simplement pour vous poser, partager un moment, boire un thé, jouer, discuter et pourquoi pas imaginer de nouveaux projets ensemble? Chaque semaine, une activité unique et gratuite vous attend.

Rue Van Lint 16  
www.boutique-culturelle.be  
02 522 62 35

## SPORT

#### Rugby pour enfants

Le RSCA rugby propose un mois de test gratuit. Les entraînements sont accessibles dès 4-5 ans pour filles et garçons.

Rue de Neerpede 795  
Infos horaires: info@rscarugby.be - www.rscarugby.be

## lun, mar, mer ou jeu

18:30

#### Running Team

Club de course à pied ouvert à tous les niveaux.  
Niveau 1: pour les débutant-es n'ayant jamais couru ou pas couru depuis longtemps (lun & mer)  
Niveau 1,5: pour ceux/celles qui peuvent déjà courir 4 km (lun & mer).  
Niveau 2: pour les coureur-ses qui maîtrisent déjà 7 km (mar & jeu).

Arrêt de tram Vives, av. Marius Renard  
anderlecht.run@gmail.com  
0484 922 289

#### Yoga de l'énergie

mar 15:30 > 15:00 & 19:30 > 21:00  
mer 10:30 > 12:00

Place De Linde 9  
0473 97 61 79 (Ateliers De Linde)

#### Aikido

lun/ma & mer/wo 19:30 > 21:30  
mar/di 12:00 > 15:00 (Jo & Bokken)  
jeu/do 9:00 > 10:00 & 18:30 > 19:30  
ven/vr 9:30 > 10:30 (Jo & Bokken)

Place De Lindeplein 9  
0475 28 51 16 (Ateliers De Linde)

## mer & dim

19:30 > 21:00

#### Aikido traditionnel (dès 14 ans)

Un art martial complet sans compétition ni culte de la performance: self-défense



efficace, harmonie entre le corps et le mental, meilleure maîtrise de soi... Venez essayer l'aïkido avec vos amis! Prévoir une tenue souple pour la pratique, séance de découverte gratuite  
mer: hall des sports ULB Erasme, route de Lennik 808  
dim: salle WFC, rue Lieutenant Liedel 70 aikido-anderlecht.be

**sam 10:00**  
**Initiation basket et psychomotricité (5-12 ans)**

L'association Monster Basket offre aux jeunes, à travers le basket, la possibilité de pratiquer un sport (hors compétition) et de faire partie d'un groupe, d'une manière différente qu'à l'école. Expérience sportive dans un esprit collectif et familial.

Ecole Jules Verne - CERIA  
Sentier de la Drève 16  
mathieu@monsterbasket.be  
www.monsterbasket.be

**zo/dim 10:30 > 12:00**  
**Zumba (dames)**

Sint-Goedele  
Verheydenstraat 39 rue Verheyden  
annapurnabrusseclub@gmail.com  
0486 38 63 15

## **JEUNESSE** **JEUGD**

**wo 8.01 14:00**  
**Verhalenuurtje en knutselkwartier (4-9 jaar)**

Ons maandelijks verhalenuurtje is altijd een heel sfeervolle en gezellige belevenis! Ben je tussen 4 en 9 jaar oud en kom je graag luisteren naar spannende verhalen of kijken in de leukste prentenboeken? Dan is dit iets voor jou! Tussen de verhalen door spelen we een spelletje of knutselen we iets. (Groot)ouders mogen meeluisteren of op jou wachten in de bib.

Gratis  
Nederlandstalige bib  
Sint-Guidostraat 97  
02 523 02 33  
bibliotheek@anderlecht.brussels

**sam 11.01 10:00**  
**Jeux et signes (3-12 ans)**

Animation qui propose des jeux de société pour les enfants sourd-es et entendant-es. Au programme: des jeux d'observation, de rapidité et d'ambiance animés par des animateur-rices sourd-es en langue des signes et en français. En collaboration avec le CREE.

Bibliothèque de l'Espace Carême  
1-7 rue du Chapelain  
Réservation indispensable: 02 526 83 30 - emca.reservations@anderlecht.brussels



**sam 11.01**  
13:00 > 15:00

**Atelier Junk diary (dès 10 ans, ados, adultes)**

La grainothèque vous donne rendez-vous pour un atelier junk diary. Le junk diary est un carnet réalisé entièrement avec des petits bouts de rien, des chutes de papier, de tissus et autres trésors insoupçonnés. En bref, l'idée est de récupérer le petit matériel oublié au fond de notre placard à bricolage pour créer un carnet unique en toute nonchalance.

Bibliothèque de l'Espace Carême  
1-7 rue du Chapelain  
02 526 83 30

**wo 15.01**  
14:00

**Verhalen in 2 talen (4-9 jaar)**

Oortjes gepoetst? Oogjes goed open? Laat je meevoeren door des petites verhalen voor grote orelles! Kom luisteren naar wervelende verhalen in het Frans en in het Nederlands. Alle kinderen van 4 tot 9 jaar zijn welkom. Deze activiteit is gratis, maar inschrijven is verplicht.

Nederlandstalige bib  
Sint-Guidostraat 97  
02 523 02 33  
bibliotheek@anderlecht.brussels

**mar/di 7 & 21.01**

14:15 > 15:45

**Eutonie**

Pédagogie qui apporte l'épanouissement global, tant sur le plan physique, que psychique et émotionnel. Prendre conscience de son corps, ses douleurs, ses tensions, ses limites et capacités... et retrouver les moyens de s'harmoniser à l'aide de ballons, bambous, etc.

Een pedagogie die algehele fysieke, mentale en emotionele ontplooiing brengt. Word je bewust van je lichaam, je pijn, spanningen, je grenzen en je capaciteiten, en ontdek hoe je weer in harmonie kunt geraken met behulp van ballen, bamboe, enz.

CAFET Forestier / Bospark

**lun/ma 13 & 27.01**

10:00 > 11:30

**Initiation au violon / Inleiding tot viool**

Atelier d'expression musicale et approche du violon pour débutant-es. Aucune connaissance en solfège n'est nécessaire. Création musicale à plusieurs, improvisation, jeu d'ensemble, prêt des violons.

Workshop in muzikale expressie en kennismaking met de viool voor beginners. Kennis

**mer 22.01**

14:00 > 16:00

**On a tous le droit! (8-12 ans)**

Unicef et la bibliothèque francophone proposent à vos enfants un atelier ludique et créatif à la découverte de leurs droits. Une occasion parfaite pour mieux les comprendre et de s'interroger sur ce dont ils ont le plus besoin pour être heureux et respectés.

Espace Carême  
1-7 rue du Chapelain  
Réservation indispensable:  
02 526 83 30 - emca.reservations@anderlecht.brussels

**jeu 30.01**

16:30 > 19:00

**Club BD / Manga (12-18 ans)**

Tu es passionné.e de bande dessinée et manga? Le Club BD Manga est l'endroit idéal pour partager ta passion! L'occasion d'échanger autour de nos dernières lectures, de nos coups de cœur et de pratiquer l'illustration et la BD dans un atelier accueillant. Pas besoin d'être un.e as du dessin: développons nos techniques ensemble! Matériel créatif fourni par la bibliothèque. Si tu as envie, apporte tes mangas ou tes BD préférés.

van notenleer is niet nodig. Gezamenlijke muzikale creatie, improvisatie, samenspel, viooluitleen.

CAFET Goujons / Grondels

**ven/vr 10 & 24.01**

10:00 > 11:30

**Table de conversation en italien / Conversatietafel Italiaans**

CAFET Forestier / Bospark

**Un programme particulièrement riche et varié, spécialement pensé pour les + 60 ans et les personnes en situation de handicap ou à besoins spécifiques.**

**Een bijzonder rijkgevoeld en varieerd programma speciaal voor zestigplussers en personen met een handicap of speciale behoeften.**



**Inscription obligatoire  
Inschrijving vereist  
activin1070@anderlecht.brussels  
0498 588 994**

**Activités payantes via la carte  
Betalende activiteiten via de kaart  
Activin 1070**

Bibliothèque de l'Espace Carême  
1-7 rue du Chapelain  
Réservation indispensable: 02 526 83 30 - emca.reservations@anderlecht.brussels

**di/mar**

16:30 > 18:30

**Manga Club (12+)**

Welkom bij Manga Club, een plek om manga's te delen en met elkaar in contact te komen. Er is voor iedereen wat wils: shojo, seinen, shonen, avonturenverhalen, liefdesverhalen, coming-of-age verhalen...

Bienvenue au Manga Club, un lieu de partage et de connexion autour des mangas. Il y en a pour tous les goûts: shojo, seinen, shonen, récits d'aventure, histoires d'amour, récits de passage à l'âge adulte...

VROOM  
Dokter De Meersmanstraat 19 rue Dr De Meersman  
Gratuit - Gratis  
gerd@cultureghem.be - 0456 53 29 75

## **SENIOR**

**lun & ven**

13:00 > 17:30

**Club de whist**

Le club Atoutcoeur recherche de nouveaux joueurs de whist.



Pavillon au coin des rues Fénelon et  
Corneille  
2 € par séance (café + collation)  
02 522 35 45

## BALADES WANDELINGEN

sam/za 25.01  
13:00

### Balade canine / Hondenwandeling

Rejoignez-nous pour une promenade de 4,5 km avec (ou sans) votre compagnon à quatre pattes. C'est l'occasion de prendre un bol d'air frais, de rencontrer de nouvelles personnes et de renforcer le lien avec votre chien.

Doe mee aan een wandeling van 4,5 km met (of zonder) je trouwe viervoeter. Dé gelegenheid om een frisse neus te halen, nieuwe mensen te ontmoeten en de band met je hond te versterken. Départ et arrivée au Centre de Santé Rue d'Aumale 21  
Gratuit / Gratis  
Vertrek en aankomst aan het Gezondheidscentrum d'Aumalestraat 21

## DIVERS

jeu/do 23.01  
19:00

### Conseil communal / Gemeenteraad

Place du Conseil 1 Raadsplein  
02 558 08 00  
info@anderlecht.brussels

mer

9:30 > 12:00

### Café Réno

Echanger sur la rénovation énergétique, prendre un café, imaginer ses rénovations futures, s'informer sur le projet de rénovation énergétique groupée RenovBizet...

Le Cap  
Place Bizet 35

WO

14:00 > 16:00

### Permanente van Leerwinkel

Iedereen (vanaf 15 jaar) met interesse in een Nederlandstalig educatief traject in Brussel kan voor informatie, begeleiding en oriëntatie terecht bij Leerwinkel Brussel. Je vindt er informatie over het Nederlandstalige onderwijs- en opleidingsaanbod in Brussel. Je kan er hulp krijgen bij het maken van een leer- of studiekeuze.

De Rinck  
Dapperheidsplein 7  
0487 52 97 80

# Foot!



# Voetbal

## Campagne solidaire pour les Îles de Paix

## Solidariteits- campagne voor Îles de Paix



jeu/do 9.01 20:30

**Anderlecht – Beerschot**

dim/zo 12.01 18:30

**Anderlecht – Brugge**

jeu/do 26.01 18:30

**Anderlecht – Mechelen**

jeu/do 30.01 21:00

**Anderlecht – Hoffenheim**

fr. Ces 17, 18 et 19 janvier, le mouvement citoyen d'Îles de Paix lancera sa campagne de récolte de fonds et de sensibilisation. Partout à Bruxelles et en Wallonie, des milliers de volontaires se mobiliseront pour défendre le droit à une alimentation plus durable. L'argent récolté au cours de cette 55<sup>e</sup> campagne financera des projets d'agriculture familiale au Bénin, au Burkina Faso, en Ouganda, au Pérou, en Bolivie et en Tanzanie. En Belgique, des milliers d'enseignants et d'élèves de la maternelle au secondaire seront sensibilisés à la solidarité internationale. Vous pourrez vous joindre à cet élan solidaire en participant à la campagne ou en soutenant les volontaires que vous croiserez du 17 au 19 janvier.

nl. Op 17, 18 en 19 januari lanceert de burgerbeweging Îles de Paix

Retrouvez le calendrier complet des matches  
Je vindt alle wedstrijddagen terug



[www.rsca.be](http://www.rsca.be)

Pour rappel, la zone Astrid est activée le dimanche de 12h à minuit et les autres jours de 18h à minuit.

Ter herinnering: op zondag is de Astridzone van 12u tot middernacht van kracht. De andere dagen is dit van 18u tot middernacht.

een fondsenwervings- en sensibiliseringscampagne. Overall in Brussel en Wallonië komen duizenden vrijwilligers in actie om het recht op duurzamer voedsel te verdedigen. Met het geld dat tijdens deze 55<sup>e</sup> campagne ingezameld wordt, zullen projecten voor familiale landbouw in Benin, Burkina Faso, Oeganda, Peru, Bolivia en Tanzania worden gefinancierd. In België worden duizenden leerkrachten en leerlingen van de kleuterschool tot het secundair onderwijs gesensibiliseerd voor de internationale solidariteit. Je kunt meedoen aan dit elan van solidariteit door deel te nemen aan de campagne of door de vrijwilligers die je tussen 17 en 19 januari ontmoet te steunen.

[www.ilesdepaix.org](http://www.ilesdepaix.org)  
085 23 02 54

## Particip'café de Nouvel An Nieuwjaars- Particip'café

jeu/do 30.01  
18:00 > 21:00



Maison de la Participation /  
Participatiehuis  
Rue Wayez 94 Wayezstraat  
02 555 22 70 - participation@  
anderlecht.brussels

fr. La Maison de la Participation vous invite à un moment convivial pour échanger sur la participation citoyenne. Merci de vous inscrire avant le 27 janvier.

nl. Het Participatiehuis nodigt je uit voor een gezellig moment om uit te wisselen over burgerparticipatie. Schrijf je in vóór 27 januari.





Photo: Lander Deldime

## S'évader par la lecture

### Ontsnappen door te lezen

fr. Envie d'en savoir plus sur la Renaissance, Érasme et ses pair-es ? La librairie de la Maison d'Érasme regorge d'ouvrages sur cette période et ses intervenant-es historiques. Et pourquoi ne pas profiter de votre visite dans la librairie pour continuer par une visite de la Maison d'Érasme ? S'évader par la lecture, un bon moyen de commencer l'année. La librairie est ouverte, tout comme le musée, du mardi au dimanche de 10h à 18h (dernière entrée à 17h30).

nl. Zin om meer te weten te komen over de Renaissance, Erasmus en zijn gelijken? De boekwinkel van het Erasmushuis staat vol met boeken over deze periode en zijn historische figuren. En waarom zou je niet profiteren van je bezoek aan de boekwinkel om ook het Erasmushuis te bezoeken? Ontsnappen door te lezen, een geweldige manier om het jaar te beginnen. De boekwinkel is open, net als het museum, van dinsdag tot zondag van 10u tot 18u (laatste toegang om 17u30).



Maison d'Érasme  
Erasmushuis  
rue de Formanoir 3  
de Formanoirstraat 3

Béguinage / Begijnhof  
rue du Chapelain 8  
Kapelaanstraat 8

[www.erasmushouse.museum](http://www.erasmushouse.museum)  
02 521 13 83



## Une visite hors du temps Een tijdloos bezoek

fr. Ce dimanche 5 janvier, comme chaque premier dimanche du mois, l'entrée est gratuite pour visiter la Maison d'Érasme et le plus petit béguinage de Belgique. Venez découvrir ce bijou architectural entièrement restauré et le travail accompli pour rendre son allure d'origine à ce patrimoine exceptionnel et unique en Europe!

Au programme: visite libre du béguinage (10h-17h) et de la Maison d'Érasme (10h-18h) ou visite guidée « Architecture & Histoire » de 14h à 15h30 au départ de la Maison d'Érasme. Gratuit et sans réservation.

nl. Op zondag 5 januari, zoals op elke eerste zondag van de maand, is er gratis entree om het Erasmushuis en het kleinste begijnhof van België te bezoeken. Kom kennismaken met dit architecturale juweeltje, dat volledig gerestaureerd is, en het werk dat is verricht om de originele allure van dit exceptionele en unieke erfgoed in Europa te herstellen!

Op het programma: vrij bezoek van het begijnhof (10u-17u) en het Erasmushuis (10u-18u) of rondleiding "Architectuur & Geschiedenis" van 14u tot 15u30 vanaf het Erasmushuis. Gratis en zonder reservering.



Photo: Jonathan Ortegat

## Concerts de musique ancienne Concerten oude muziek

fr. Un jeudi midi par mois, Erasmusica vous invite à vous évader le temps d'un petit concert gratuit. Les étudiant·es du Koninklijk Conservatorium Brussel interprètent de la musique ancienne et baroque sur des instruments d'époque. Les musicien·nes vous proposent un voyage à travers toute l'Europe. À chaque édition, un programme surprise est présenté, accompagné d'explications et d'anecdotes tout au long du concert. Rendez-vous les jeudis 23 janvier, 20 février, 20 mars, 24 avril, 22 mai et 19 juin 2025 à la Muziekacademie, place de la Vaillance 5. Les portes ferment à 12h25 et le concert commence à 12h30 précises. Gratuit et sans réservation

nl. Een donderdagmiddag per maand nodigt Erasmusica je uit om te ontsnappen aan de tijd met een gratis concert. De studenten van het Koninklijk

Conservatorium Brussel voeren oude barokke muziek uit op instrumenten uit die tijd. De muzikanten nemen je mee op een reis door heel Europa. Bij elke editie wordt er een verrassingsprogramma gepresenteerd, met uitleg en anekdotes tijdens het concert.

Kom op donderdag 23 januari, 20 februari, 20 maart, 24 april, 22 mei en 19 juni 2025 naar de Muziekacademie, Dapperheidsplein 5. De deuren sluiten om 12u25 en het concert begint exact om 12u30. Gratis en zonder reservering





# Comment prévenir les incendies et intoxications au CO?

## Brand en CO-vergiftiging voorkomen

**fr.** Des statistiques malheureuses: la commune d'Anderlecht se hisse en tête de la région bruxelloise en ce qui concerne le nombre d'incendies et d'intoxications au monoxyde de carbone (CO). Le tragique incendie de la rue de Fiennes en novembre dernier, qui a causé la mort de 3 personnes, en est l'exemple le plus récent.

**nl.** Een betreurenswaardige statistiek: de gemeente Anderlecht gaat aan kop in het Brussels Gewest als het gaat om het aantal branden en gevallen van koolmonoxidevergiftiging (CO). De tragische brand in de De Fiennesstraat in november vorig jaar, waarbij 3 mensen om het leven kwamen, is het meest recente voorbeeld.

**fr.** Anderlecht Prévention met tout en œuvre pour sensibiliser la population aux risques d'incendie et d'intoxication au monoxyde de carbone. Le chiffre est élevé à Anderlecht, principalement en raison de l'utilisation fréquente de sources de chauffage peu sûres et dangereuses dans les habitations.

En 2022, Anderlecht Prévention a lancé une collaboration avec les Pompiers de Bruxelles. Depuis lors, une fois par an, le service choisit une rue d'Anderlecht où, en collaboration avec les pompiers, il installe gratuitement des détecteurs de fumée et/ou de monoxyde de carbone et distribue des couvertures anti-feu et des brochures explicatives. Il est également possible de demander une visite gratuite des pompiers à domicile.

**nl.** Anderlecht Preventie probeert burgers te sensibiliseren om brand en koolstofmonoxidevergif-

tiging te voorkomen. Het cijfer is in Anderlecht voornamelijk hoog door het veelvuldig gebruik van onveilige en gevaarlijke verwarmingsbronnen in woningen.

Sinds 2022 is Anderlecht Preventie gestart met een samenwerking met de Brandweer van Brussel. Sindsdien wordt één keer per jaar een straat in Anderlecht gekozen waar de dienst samen met de brandweer gratis rooken/of koolmonoxidemelders installeert en branddekens en informatiefolders uitdeelt. Het is ook mogelijk om een gratis huisbezoek aan te vragen bij de brandweer.



sensibilisation@  
firebru.brussels  
02 208 81 11

Du lundi au vendredi  
de 9:00 à 12:00

Van maandag tot vrijdag  
van 9u tot 12u  
[www.pompiers.brussels](http://www.pompiers.brussels)



# Qu'est-ce que le monoxyde de carbone et comment éviter d'y être exposé·e ?

## Wat is koolstofmonoxide en hoe voorkom je blootstelling eraan?

fr.

- Le CO est un gaz résultant d'une combustion incomplète de combustibles fossiles. Il est inodore, incolore et mortel.
- Tout appareil à combustion peut dégager du CO. Vérifiez la flamme: une flamme bleue est bonne, une flamme jaune indique une mauvaise combustion et donc la production de CO.
- Installez un détecteur de CO qui vous alertera en cas d'excès de CO dans une pièce.
- Placez-en dans toutes les pièces où se trouve un appareil à combustion. N'oubliez pas les pièces où vous restez plus longtemps, comme la chambre à coucher et les pièces équipées d'un conduit de fumée.
- Dans une pièce équipée d'un appareil à combustion: installez le détecteur de CO au centre du plafond, à une distance d'1 à 3 mètres de la source de CO.
- Dans une pièce sans appareil de combustion: placez le détecteur de CO à hauteur d'épaule.
- Notez qu'un détecteur de CO peut donner un faux sentiment de sécurité. Il faut toujours veiller à ce que vos appareils soient entretenus tous les ans et que de l'air frais pénètre dans la maison.

nl.

- CO is een gas dat ontstaat bij onvolledige verbranding van fossiele brandstoffen. Het is geurloos, kleurloos en dodelijk.
- Elk verbrandingstoestel kan CO vrijgeven. Controleer daarom de vlam: blauw is goed, geel wijst op een slechte verbranding en dus de productie van CO.
- Installeer een CO-melder om je te alarmeren je als er te veel CO in een kamer is. Plaats ze in elke ruimte met een verbrandingstoestel. Ook ruimtes waar je langer verblijft zoals de slaapkamer, en ruimtes met een rookafvoerkanal zijn zinvol.
- In een ruimte met een verbrandingstoestel: installeer de CO-melder centraal aan het plafond op een afstand tussen 1 en 3 meter van de CO-bron.
- In een ruimte zonder verbrandingstoestel: plaats de CO-melder op schouderhoogte.
- Let op, een CO-melder kan een vals gevoel van veiligheid geven. Je moet je toestellen nog steeds jaarlijks laten onderhouden en zorgen voor verse lucht in huis.



## Que faire pour éviter les incendies dans votre maison ? Wat kun je doen om brand in huis te voorkomen?



[www.anderlecht.be/fr/  
prevention-incendie](http://www.anderlecht.be/fr/prevention-incendie)  
[www.anderlecht.be/nl/  
brandpreventie](http://www.anderlecht.be/nl/brandpreventie)

fr.

- Installez des détecteurs de fumée dans toutes les pièces, sauf dans la salle de bains où les risques de fausse alerte sont trop élevés.
- Le meilleur endroit pour installer un détecteur de fumée est le milieu du plafond. La fumée se déplaçant en spirale, les coins ne sont pas immédiatement atteints.
- Dans la cuisine, accrochez un détecteur de fumée à une distance suffisante de la zone de cuisson.

nl.

- Hang rookmelders in alle kamers, behalve de badkamer. Daar is de kans op een vals alarm te groot.
- De beste plaats om een rookmelder te installeren is in het midden van het plafond. Rook maakt een krulbeweging waardoor de hoeken niet meteen worden bereikt.
- In de keuken hang je een rookmelder op voldoende afstand van de kookhoek.

# Procédure d'inscription

dans les écoles  
communales francophones  
(maternelles et primaires)



Connectez-vous à Irisbox

1. Sélectionnez "Education Enseignement" dans le menu principal
2. Puis sélectionnez "Inscriptions scolaires"

Vous pourrez ensuite vous connecter via votre carte d'identité (+ code pin) ou via Itsme®



La période d'inscriptions prioritaires ouverte à tous les Anderlechtois débutera le 9 janvier 2025 à 9:00 et s'achèvera le 31 janvier 2025 à 23:50.

La phase accessible à tous débutera le 10 février 2025 et s'achèvera le 15 septembre 2025.



[www.irisbox.irisnet.be](http://www.irisbox.irisnet.be)



Écoles  
communales  
Anderlecht